

BRUGSVEJLEDNING

Alenti



ADVARSEL

For at undgå skader, skal denne Brugsanvisning og de medfølgende dokumenter altid gennemblæses, før produktet tages i brug.

Designpolitik og ophavsret

® og ™ er varemærker, der tilhører Arjo-koncernen.

© Arjo 2023.

Da vores politik løbende udvikles, forbeholder vi os ret til at ændre design uden forudgående varsel. Indholdet i denne publikation må ikke kopieres, hverken helt eller delvist, uden Arjos tilladelse.

Indholdsfortegnelse

Forord	4
Tilsigtet anvendelse	5
Sikkerhedsinstruktioner	6
Klargøring	7
Delenes betegnelser	8
Produktbeskrivelse/funktion	10
Betjeningspanel	10
Håndbetjening	10
Styrehåndtag, forflytningshåndtag, håndstøtte og håndtagsarme	11
Centralbrems	11
Ryglæn	11
Nødstop	12
Automatisk sikkerhedsstop	12
Nødsænkning/-hævning	12
Batterioplader	12
Beskrivelse af tilbehør	13
Vægt (ekstraudstyr)	13
Bækken og bækkenholder (ekstraudstyr)	13
Benstøtte (ekstraudstyr)	14
Sikkerhedssele	15
Forflytning af plejemodtageren	18
Fra stående stilling	18
Til stående stilling	19
Fra et stå- og rejsehjælpemiddel	20
Til et stå- og rejsehjælpemiddel	21
Fra kørestol	22
Til kørestol	23
Til toilet	24
Fra seng - Siddende	24
Til seng - siddende	26
Fra seng - Liggende	26
Til seng - Liggende	28
Badning af plejemodtageren	30
Til bad	30
Fra bad	32
Rengørings- og desinfektionsinstruktioner	34
Batteriinstruktioner	37
Pleje og forebyggende vedligeholdelse	38
Fejlfinding	42
Alarmer	43
Tekniske specifikationer	44
Mål	46
Mærkater på Alenti-liften	47
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	49
Komponenter og tilbehør	51

Forord

Tak for dit køb af hjælpemidler fra Arjo.

Alenti®-lifthygiejnestolen er en del af en række kvalitetsprodukter, der er designet specielt til hospitaler, plejehjem og andre institutioner inden for sundhedssektoren.

Vi bestræber os på at opfylde vores kunders behov og levere de bedst mulige produkter samt træning, der sikrer, at personalet får mest muligt ud af alle Arjos produkter.

Kontakt os venligst, hvis du har spørgsmål vedrørende betjeningen eller vedligeholdelsen af dit Arjo-udstyr.

Læs denne brugsvejledning grundigt!

Sørg for at læse hele denne *brugsvejledning (BVL)*, før du tager Alenti-lift- og hygiejnestolen i brug. Oplysningerne i denne *BVL* er afgørende for korrekt anvendelse og vedligeholdelse af udstyret, bidrager til at beskytte produktet og sikrer, at udstyret fungerer til din tilfredshed. Visse oplysninger i denne *brugsvejledning* er vigtige for din sikkerhed og skal læses og forstås for at undgå mulige personskader.

Uautoriserede ændringer af udstyr fra Arjo kan påvirke sikkerheden. Arjo kan ikke drages til ansvar for nogen ulykke, hændelse eller manglende ydelse, der opstår som følge af uautoriserede ændringer af dets produkter.

Rapportér uventede reaktioner eller hændelser

Kontakt den lokale Arjo-forhandler, hvis der konstateres uventede reaktioner eller hændelser. Kontaktoplysningerne står på sidste side i denne *brugsvejledning (BVL)*.

Alvorlig hændelse

Hvis der indtræffer en alvorlig hændelse i forbindelse med dette medicinske udstyr, som påvirker brugeren eller plejemandtageren, så bør brugeren eller plejemandtageren rapportere den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller forhandleren. I EU bør brugere også indberette den alvorlige hændelse til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

Service og support

Kvalificeret personale fra Arjo skal hvert år udføre service på Alenti-liften for at sikre, at produktet fungerer korrekt og er sikkert. Se afsnit *Pleje og forebyggende vedligeholdelse på side 38*.

Hvis du har behov for yderligere oplysninger, bedes du kontakte Arjo, der kan tilbyde omfattende support- og serviceprogrammer for at optimere produktets sikkerhed, pålidelighed og værdi på lang sigt

Kontakt den lokale Arjo-repræsentant vedrørende reservedele. Din servicerepræsentant lagerfører de dele, du skal bruge. Telefonnummeret står på sidste side i denne *brugsvejledning*.

Supplerende oplysninger

Der følger et sæt lynvejledninger/plakater med denne *brugsvejledning*.

Bemærk, at lynvejledninger/plakater ikke erstatter oplysningerne i denne *brugsvejledning*. *Brugsvejledningen* indeholder yderligere vigtige sikkerhedsinstruktioner.

Definitioner i denne brugsvejledning (BVL):

ADVARSEL

Betyder:

Sikkerhedsadvarsel. Manglende forståelse og overholdelse af denne advarsel kan medføre, at du selv eller andre kommer til skade.

FORSIGTIG

Betyder:

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan skade hele systemet eller dele af det.

BEMÆRKNING

Betyder:

Disse oplysninger er vigtige i forhold til korrekt brug af dette system eller udstyr.



Betyder:

Producentens navn og adresse.

Tilsigtet anvendelse

Udstyret skal anvendes i overensstemmelse med disse sikkerhedsinstruktioner. Enhver person, der anvender udstyret, skal have læst og forstået instruktionerne i denne brugsvejledning (BVL).

Hvis der er noget, du er i tvivl om, kan du kontakte Arjos repræsentant.

Dette udstyr er beregnet til løft og transport af plejemodtagere på hospitaler og plejehjem til og fra et badeværelse samt som en hjælp i forbindelse med badningen. *Alenti* må kun benyttes af uddannet plejepersonale med den fornødne viden om plejemiljøet og dets almindelige praksis og procedurer. Udstyret skal anvendes i overensstemmelse med retningslinjerne i *brugsvejledningen (BVL)*.

Badestolen må kun benyttes til det formål, der er angivet i denne brugsvejledning. Anden brug er forbudt.

Vurdering af plejemodtageren

Vi anbefaler, at der udarbejdes regelmæssige vurderingsrutiner. Plejepersonale skal vurdere hver enkelt plejemodtager ud fra følgende kriterier, før udstyret tages i brug:

- Plejemodtagerens vægt må ikke overstige den sikre arbejdsbelastning (SWL) på 182 kg (400 lbs).
- Plejemodtageren skal være aktiv eller semiaktiv (dvs. i stand til at sidde opret på kanten af sengen eller toilettet uden hjælp).
- Plejemodtageren skal kunne forstå og reagere på plejepersonalets opfordringer til at forblive siddende i opret stilling.

Hvis plejemodtageren ikke opfylder disse kriterier, skal der benyttes alternativt udstyr/alternative systemer.

Forventet levetid

Alentis forventede levetid er den maksimale brugbare levetid.

Dette udstyr har en levetid på ti (10) år, mens sikkerhedsselen har en levetid på to (2) år.

Batteriets levetid vil afhængigt af opbevaring, anvendeshyppighed og ladeintervaller være 2-5 år.

Udstyrets levetid og forventede holdbarhed angives under forudsætning af, at forebyggende vedligeholdelse udføres i overensstemmelse med instruktionerne vedrørende pleje og vedligeholdelse i denne *BVL*.

Afhængigt af slitagegraden kan det være nødvendigt at udskifte visse dele af udstyret som f.eks. kørehjulene og håndbetjeningen i løbet af udstyrets levetid og i overensstemmelse med oplysningerne i *BVL'en*.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

Forebyg, at udstyret vælter under brugen ved ikke at hæve eller sænke andet udstyr i nærheden og ved at være opmærksom på stationære genstande ved sænkning.

ADVARSEL

Forebyg, at udstyret vælter, og at plejemodtageren falder, ved ikke at bruge udstyret på gulve med undersænkede afløb, huller eller hældninger, der overstiger et forhold på 1:50 (1,15 °).

ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

ADVARSEL

Forebyg risiko for eksplosion eller brand ved aldrig at benytte udstyret i iltmættede omgivelser eller under tilstedeværelse af varmekilder eller antændelige anæstesigasser.

ADVARSEL

Sørg for at forhindre, at plejemodtagerens hår, arme eller fødder kommer i klemme, ved at sikre dig, at disse holdes tæt på kroppen, og at de dertil beregnede greb benyttes ved alle bevægelser.

ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at plejemodtageren aldrig efterlades uden opsyn.

Klargøring

Inden første anvendelse

(9 trin)

- 1 Sørg for at kontrollere *Alenti*-liften for transportskader.
- 2 Kontrollér, at alle produktets dele er blevet leveret. Sammenlign med listen *Komponentbetegnelser* i denne *BVL*. Produktet **MÅ IKKE** anvendes, hvis der er dele, der mangler eller er beskadiget.
- 3 Læs *brugsvejledningen*.
- 4 Pak batteriopladeren op, og installer den i henhold til *brugsvejledningen til batterioplader*.
- 5 Udfør en funktionstest i overensstemmelse med afsnittet *Pleje og forebyggende vedligeholdelse på side 38*.
- 6 Desinficer produktet i overensstemmelse med afsnittet *Rengørings- og desinfektionsinstruktioner på side 34*.
- 7 *Alenti*-liften skal opbevares på et tørt sted med god udluftning.
- 8 Vælg et egnet sted til opbevaring af *brugsvejledningen*, hvor den er let tilgængelig til enhver tid.
- 9 Sørg for, at der er udarbejdet rutiner for assistance og redning i tilfælde af, at en plejemodtager kommer ud for en nødsituation.

BEMÆRKNING

Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte den lokale Arjo-repræsentant for at få support og service. Telefonnummeret fremgår af sidste side i denne brugsvejledning.

Forholdsregler, der skal træffes hver gang, inden udstyret bruges

(4 trin)

- 1 Kontrollér, at alle dele sidder, som de skal. Sammenlign med listen *Komponentbetegnelser* i denne *BVL*.
- 2 Hvis en del mangler eller er beskadiget, må produktet **IKKE** anvendes.

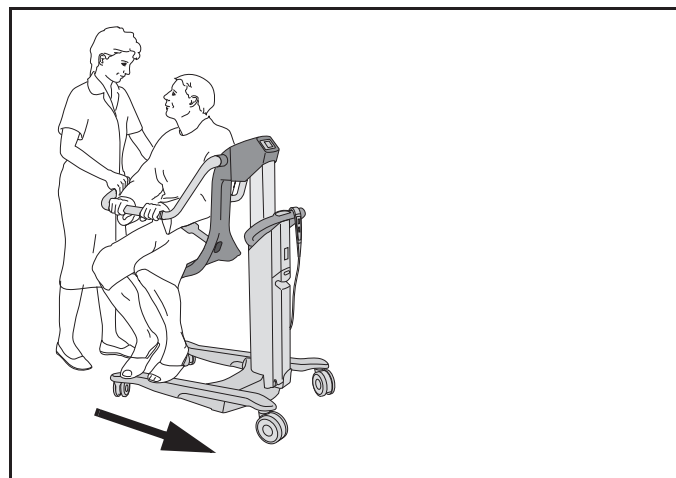
3 **ADVARSEL**

Forebyg krydskontaminering ved altid at følge desinfektionsinstruktionerne i denne *BVL*.

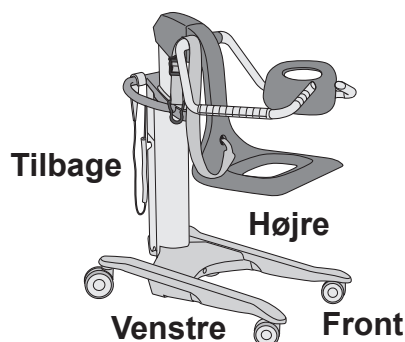
- 4 Sørg for, at batteriet er ladet op.

Retninger med *Alenti*-liften


Køreretningen under forflytning svarer til illustrationen nedenfor.



Retningerne *højre*, *venstre*, *for* og *bag*, der benyttes i denne *BVL*, er beskrevet nedenfor.



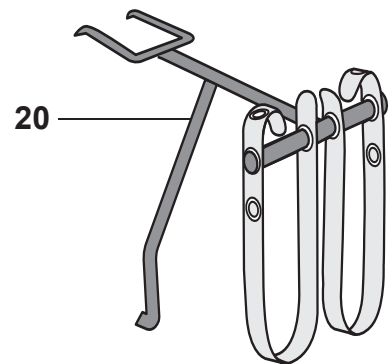
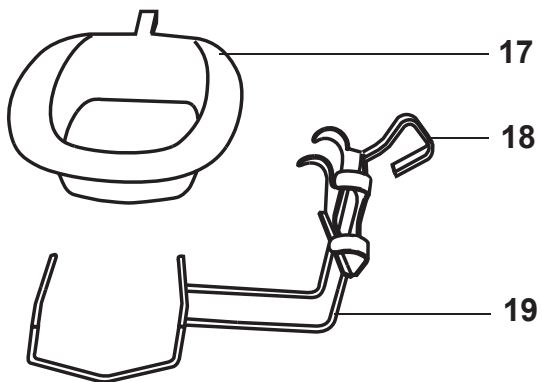
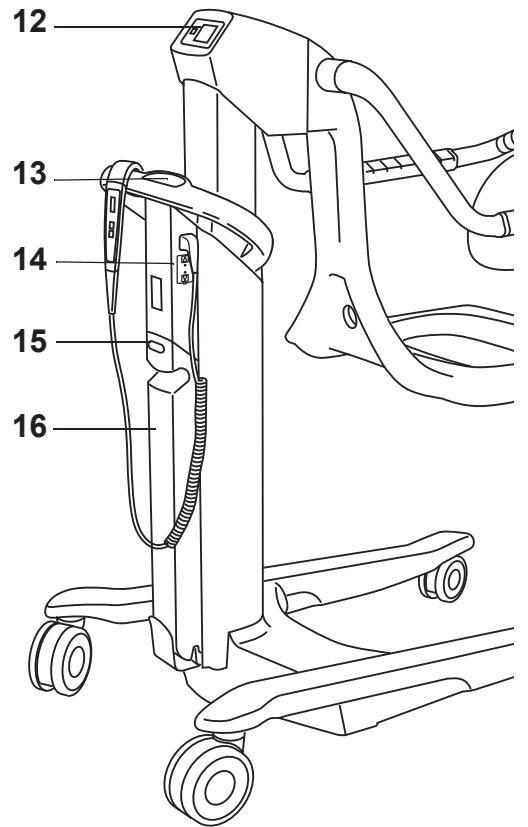
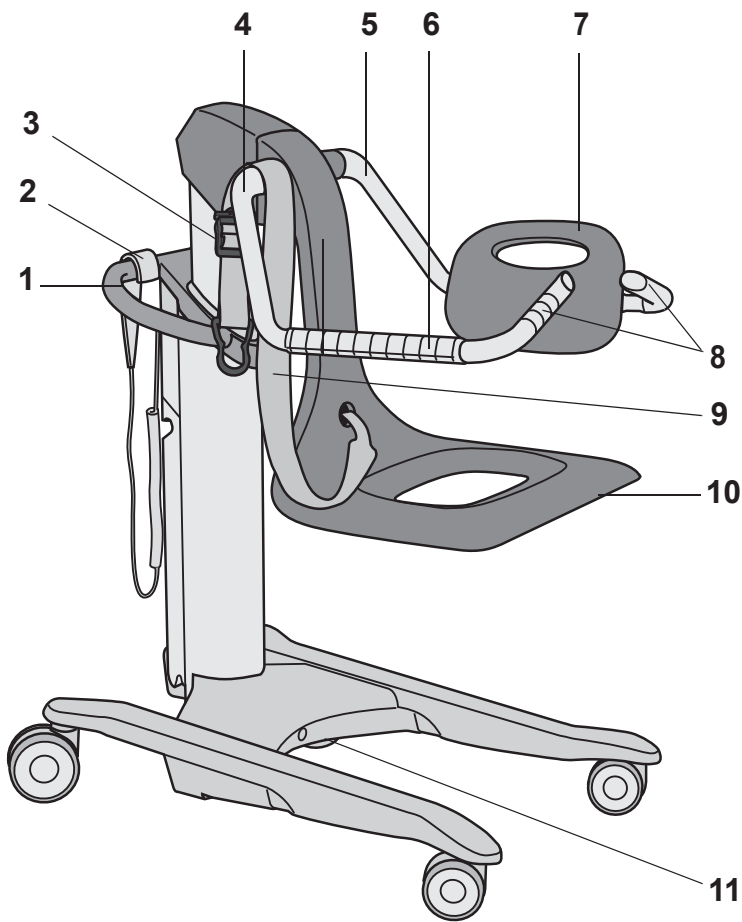
Delenes betegnelser

- 1 Styrehåndtag
- 2 Håndbetjening
- 3 Løftesøjle
- 4 Håndstøtte - håndtagsarm
- 5 Ryglæn - håndtagsarm
- 6 Håndstøtte
- 7 Ryglæn
- 8 Forflytningshåndtag
- 9 Sikkerhedssele
- 10 Sæde 
- 11 Centralbrems
- 12 Vægt (ekstraudstyr)
- 13 Betjeningspanel
- 14 Nødsenkning/-hævning
- 15 Batteriudløserknap (Nødstop)
- 16 Batteri
- 17 Bækken (ekstraudstyr)
- 18 Bækkenholderhåndtag (ekstraudstyr)
- 19 Bækkenholder (ekstraudstyr)
- 20 Benstøttestang med stropper (ekstraudstyr)



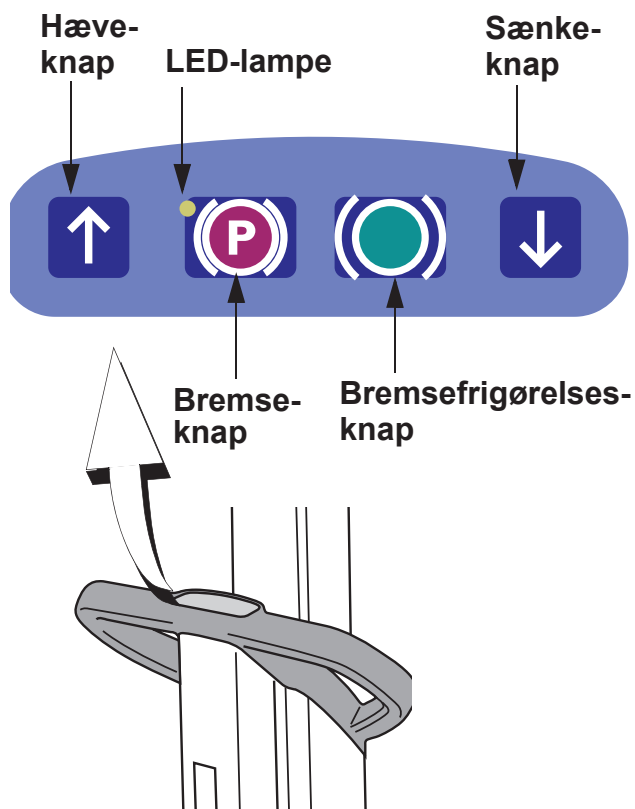
Anvendt del: Type B. (sædet inkl. alle dele, der er fastgjort på det)

Beskyttelse mod elektrisk stød i overensstemmelse med IEC (Den Internationale Elektrotekniske Kommission) 60601-1.



Produktbeskrivelse/funktion

Fig. 1



Betjeningspanel

Betjeningspanelet har fire styreknapper. (Se fig. 1)

- Tryk på hæveknappen (pil opad) for at hæve *Alenti*-liften.
- Tryk på sænkeknappen (pil nedad) for at sænke *Alenti*-liften.
- Tryk på bremseknappen (mørkerød knap med et P) for at aktivere bremserne.
Et blinkende rødt LED-lys indikerer, at bremserne er aktive.
LED-lyset går senere ud af sig selv.
- Tryk på bremsefrigørelsesknappen (grønt bremsesymbol) for at frigøre bremserne.

Håndbetjening

Håndkontrollen har en integreret krog, som gør den nem at fastgøre på forskellige dele af *Alenti*-liften. (Se fig. 2)

- Tag håndkontrollen af krogen, og hold den i hånden.
- Tryk på hæveknappen (pil opad) på håndbetjeningen for at hæve *Alenti*-liften.
- Tryk på sænkeknappen (pil nedad) på håndbetjeningen for at sænke *Alenti*-liften.
- Tryk på bremseknappen (mørkerød knap med et P) for at aktivere bremserne.
Et blinkende rødt LED-lys indikerer, at bremserne er aktive.
LED-lyset går senere ud af sig selv.
- Tryk på bremsefrigørelsesknappen (grønt bremsesymbol) for at frigøre bremserne.

Fig. 2

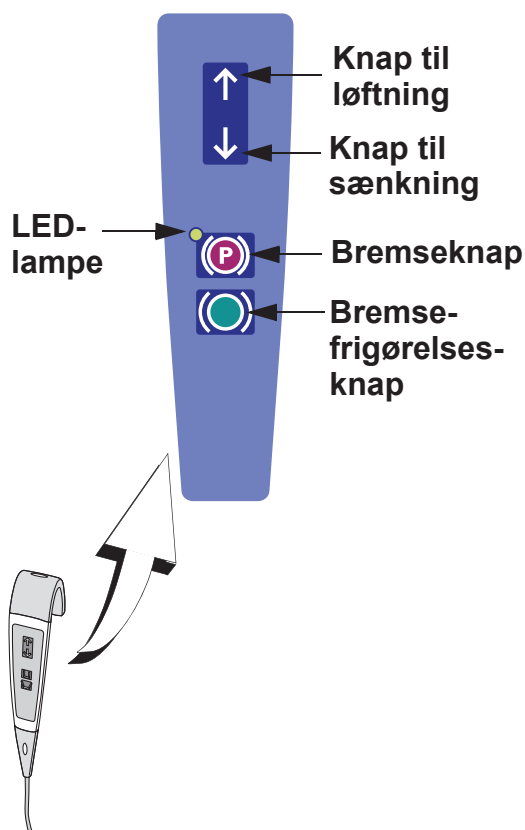
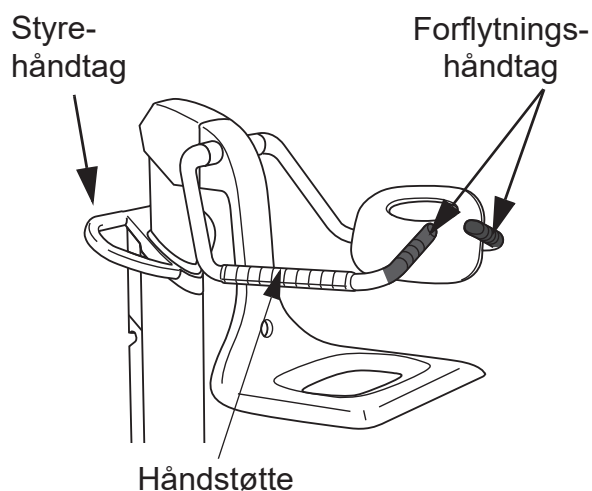


Fig. 1



Foldbare håndtagsarme

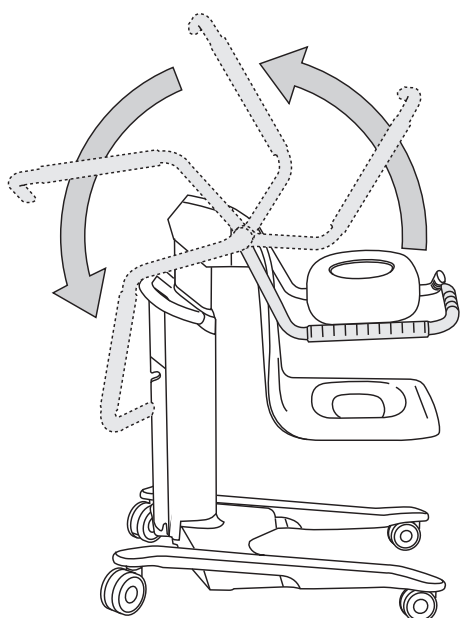
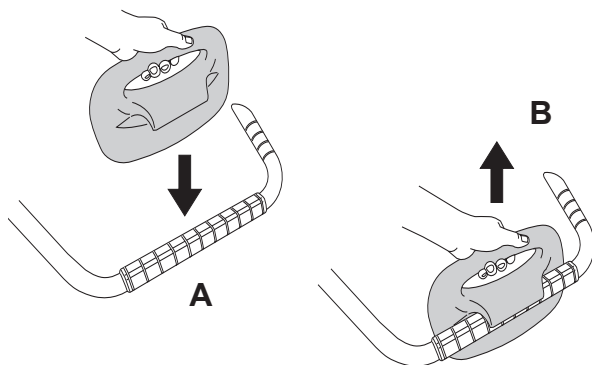


Fig. 2



Styrehåndtag, forflytningshåndtag, håndstøtte og håndtagsarme

(Se fig. 1)

- Brug styrehåndtaget til at anbringe *Alenti*-liften tæt på badet eller sengen.
- Brug altid forflytningshåndtagene under forflytninger.
- Håndstøtten er beregnet til, at plejemodtageren holder fast med hænderne. Håndstøtten benyttes også til fastgøring af ryglænet.
- Håndtagsarmene kan foldes bagud under stationære forflytninger og under badning.

Centralbremser

Bremserne er to cylindre, der er anbragt under stellet, og som betjenes fra betjeningspanelet eller håndbetjeningen.

Bremsningen opnås, når cylindrene går ned og presser mod gulvet.

Ryglæn

- Ryglænet kan sættes fast på begge håndstøtter.
- Fastgør ryglænet ved at trykke det ned på håndstøtten **(A)**. (Se fig. 2)
- Fjern ryglænet ved at trække det opad **(B)**. (Se fig. 2)

Inden plejemodtageren anbringes i *Alenti*-liften:

- Vælg på hvilken side af badekarret *Alenti*-liften skal placeres.
- Hvis *Alenti*-liften skal placeres på venstre side af badekarret, skal ryglænet anbringes på venstre håndstøtte.

Hvis *Alenti*-liften skal placeres på højre side af badekarret, skal ryglænet anbringes på højre håndstøtte.

Fig. 1

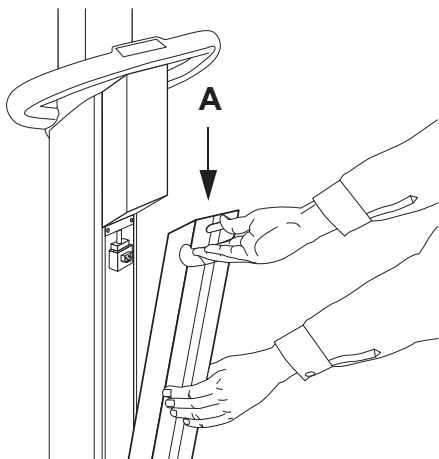


Fig. 2

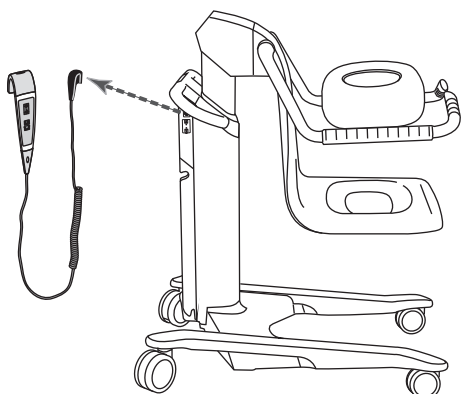


Fig. 3

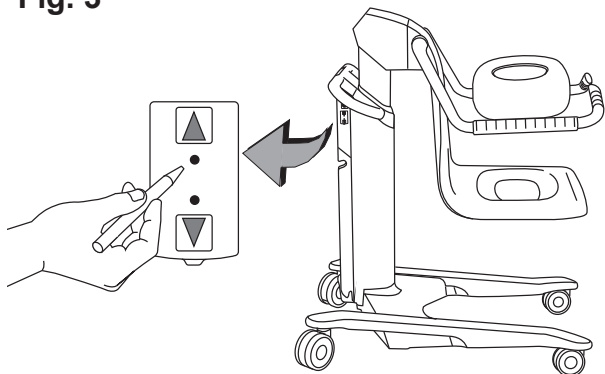
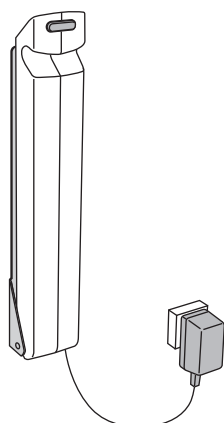


Fig. 4



Nødstop

Hvis *Alenti*-liften af en eller anden årsag ikke reagerer på betjeningsknapperne, kan du afbryde løftebevægelserne ved at trykke på batteriudløserknappen (A) og trække batteriet ud. (Se fig. 1)

Kontakt den lokale Arjo-repræsentant, før *Alenti*-liften bruges igen.

Automatisk sikkerhedsstop

Fastklemning af genstande under *Alenti*-liften forhindres ved hjælp af en automatisk sikkerhedsafbryder på *Alenti*-liften. *Alenti*-liften stopper automatisk, hvis den sænkes ned på en fast genstand.

Nødsænkning/-hævning (2 trin)

Hvis *Alenti*-liften af en eller anden årsag ikke reagerer på betjeningsknapperne, er det muligt at hæve og sænke *Alenti*-liften ved hjælp af nødhævning/-sænkning.

- 1 Frakobl håndbetjeningen. (Se fig. 2)
- 2 Tryk en stump, tynd genstand (f.eks. en pen) ind i et af hullerne i panelet. (Se fig. 3)
 - Tryk genstanden ind i hullet under “pil op” for at hæve *Alenti*-liften.
 - Tryk genstanden ind i hullet over “pil ned” for at sænke *Alenti*-liften.

Kontakt den lokale Arjo-repræsentant, før *Alenti*-liften bruges igen.

FORSIGTIG

Stik aldrig en genstand med skarp spids ind i hullerne, da dette kan beskadige nødhæve-/sænkefunktionen.

BEMÆRKNING

Nødhæve-/sænkefunktionen tilsidesætter vigtige sikkerhedsfunktioner som f.eks. den automatiske sikkerhedsafbryder.

Nødhæve-/sænkefunktionen må kun benyttes, når hverken betjeningspanelet eller håndbetjeningen fungerer.

BEMÆRKNING

Der lyder en kontinuerlig biplyd under nødhævningen/-sænkningen.

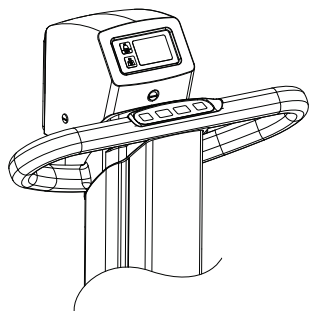
Batterioplader

Monter batteriopladeren på en egnet væg, og slut den til en stikkontakt. (Se fig. 4)

Installation af batteriopladeren er beskrevet i *BVL til batterioplader*.

Beskrivelse af tilbehør

Fig. 1



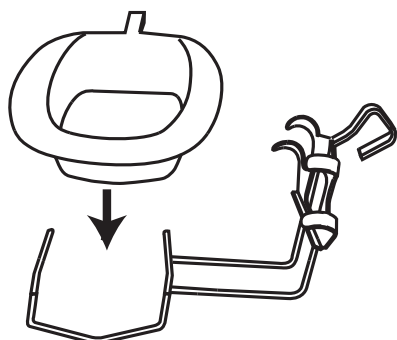
Vægt (ekstraudstyr)

Vægten er anbragt i *Alenti*-løftesøjlen. (Se fig. 1)

For at anvende vægten (hvis tilgængelig) henvises der til vægtens *brugsvejledning*.

Bækken og bækkenholder (ekstraudstyr) (3 trin)

Fig. 2



ADVARSEL

Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

1 Monter bækkenet i holderen.
(Se fig. 2)

2 Bækkenholderen kan anbringes på bagsiden af sædet på *Alenti*-liften. (Se fig. 3)

3 Vip håndtaget til bækkenholderen opad i den låste position.
(Se fig. 4)

Fig. 3

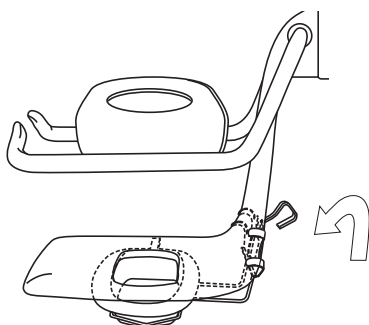


Fig. 4

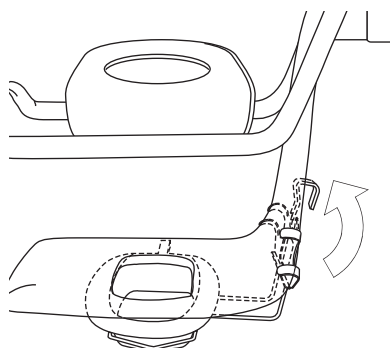
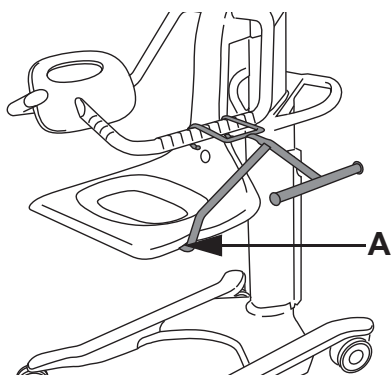


Fig. 1



Benstøtte (ekstraudstyr)

Benstøtten kan være en hjælp til plejepersonale, der giver plejemodtagere fodpleje, mens de sidder i *Alenti*-liften.

- Fastgør benstøtten på håndstøtten og stangen mellem plejemodtagerens ben imod den flade rand under sædet (A). (Se fig. 1)

- Før stroppernes plasticforankringer ind over stangen som vist i illustrationen. (Se fig. 2)

- Enhver form for fodpleje på plejemodtagere, der sidder i *Alenti*-liften, skal udføres med *Alenti*-liften sænket.

- Vi anbefaler, at plejepersonalet sætter sig ned, mens der udføres fodpleje, så belastninger af ryggen undgås. (Se fig. 3)

- Højden på benene kan tilpasses ved hjælp af en række huller i stropperne, der er fastgjort på benstøttestangen.

Når stropperne tilpasses, er det vigtigt at sørge for, at:

- plejemodtagerens ben befinder sig i en ergonomisk højde for det siddende plejepersonale, og
- plejemodtageren sidder komfortabelt.

Fig. 2

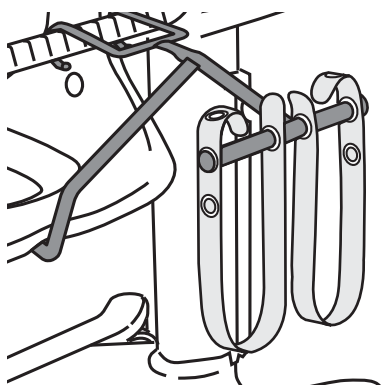
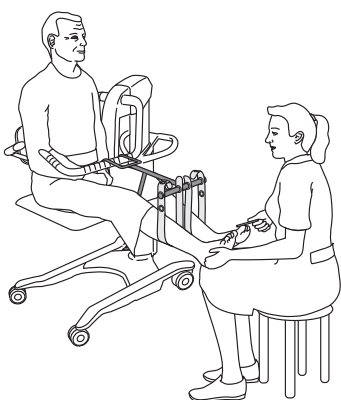


Fig. 3



Sikkerhedssele

Sikkerhedssele

(14 trin)

Brug altid sikkerhedssele.

Der kan gøres undtagelser, hvis plejemodtageren befinder sig sikkert anbragt i badekarret og under stationære forflytninger til og fra *Alenti*-liften.

Sikkerhedssele hjælper plejemodtageren med at opretholde den korrekte stilling i sædet.

Kontrollér altid sikkerhedssele før brugen for at sikre, at den er i god stand og ikke har løse tråde, flænger eller andre defekter.

Fastgør altid sikkerhedssele, inden plejemodtageren tager plads i *Alenti*-liften.

1 Fastgør ryglænet ved at trykke det ned på håndstøtten (A). (Se fig. 1)

2 Vend stoppladen til sikkerhedssele (B), så den kommer helt i kontakt med sikkerhedssele. (Se fig. 2)

3 Før enden af sikkerhedssele igennem hullet i sædet. (Se fig. 3)

4 Stoppladen til sikkerhedssele (B) låser sig selv på bagsiden af sædet og forhindrer, at sikkerhedssele løsner sig fra sædet. (Se fig. 4)

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 1

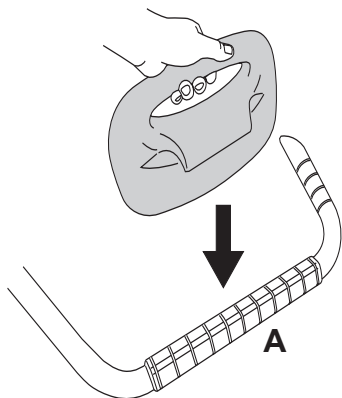


Fig. 2

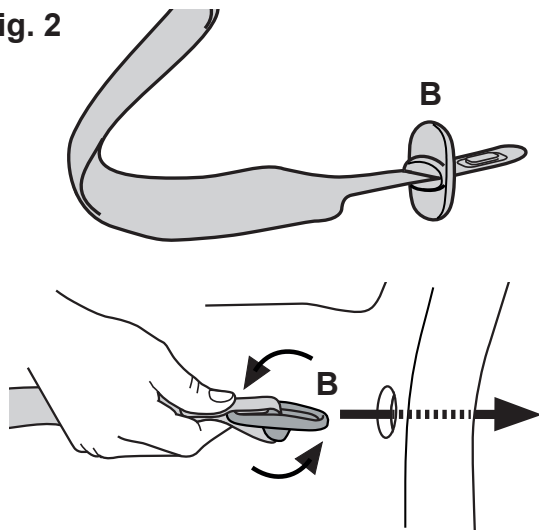


Fig. 3

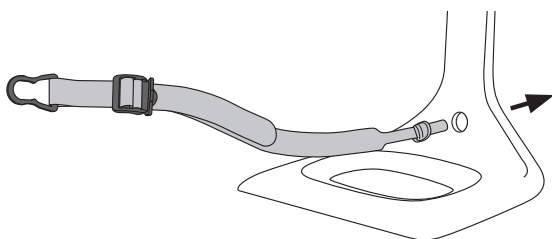


Fig. 4

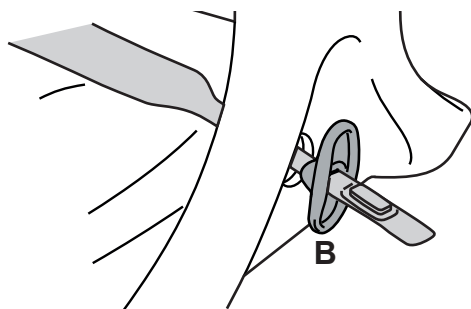
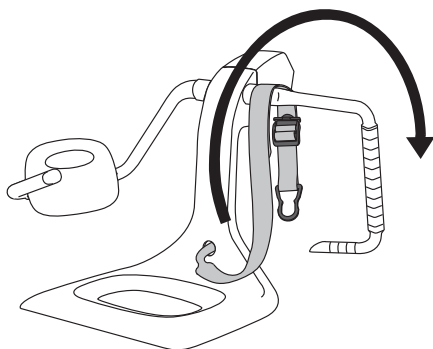


Fig. 5



5 Fold armen til håndstøtten bagud. (Se fig. 5)

6 Anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten. (Se fig. 5)

Fig. 6

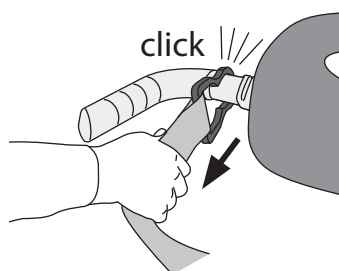


7 Anbring plejemodtageren i sædet, og fold håndtagsarmen til håndstøtten fremad. (Se fig. 6)

8 Plejemodtagerens hænder skal anbringes på håndstøtten. (Se fig. 6)

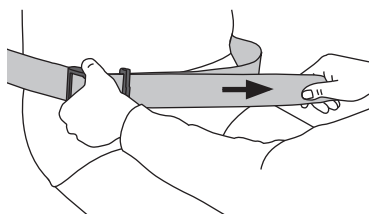
9 Anbring sikkerhedsselen om livet på plejemodtageren. (Se fig. 6)

Fig. 7



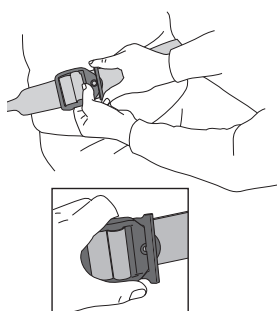
10 Fastgør sikkerhedsselen på håndtagsarmen til ryglænet. (Se fig. 7)

Fig. 8



11 Stram sikkerhedsselen, så den forløber tæt på plejemodtagerens krop. (Se fig. 8)

Fig. 9



12 Lås sikkerhedsselen ved hjælp af låsepladen, og sørg for, at selestroppen sidder stramt i spændet. (Se fig. 9)

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 10

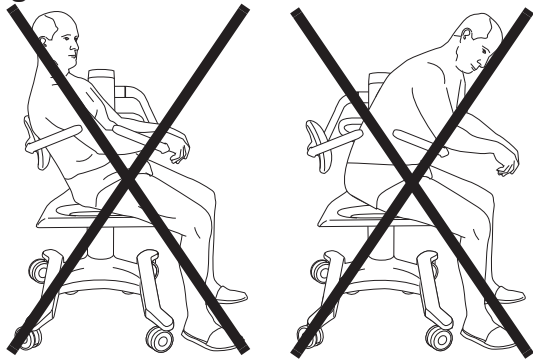


Fig. 11

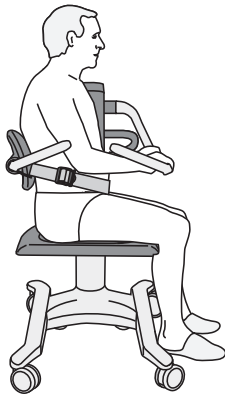


Fig. 12

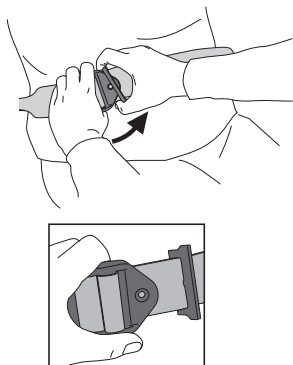
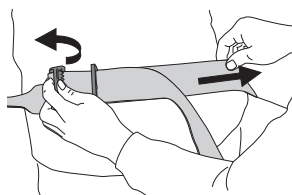


Fig. 13



13

ADVARSEL

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten. (Se fig. 10 og 11)

14 Når sikkerhedsselen skal fjernes, skal låsepladen låses op og selestroppen løsnes. (Se fig. 12 og 13)

BEMÆRKNING

Når sikkerhedsselen ikke er i brug, skal sikkerhedsselens krogende anbringes omkring toppen af håndtagsarmen til håndstøtten.

Sørg for, at sikkerhedsselen ikke kommer i berøring med gulvet.

Forflytning af plejemodtageren

ADVARSEL

Sørg for at forhindre, at plejemodtagerens hår, arme eller fødder kommer i klemme, ved at sikre dig, at disse holdes tæt på kroppen, og at de dertil beregnede greb benyttes ved alle bevægelser.

ADVARSEL

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Inden plejemodtageren forflyttes til *Alenti*-liften, skal det sikres, at:

- ryglænet er fastgjort på den rigtige side af *Alenti*-liften,
- sikkerhedsselen er monteret på *Alenti*-liften,
- plejemodtageren er klædt af og dækket til.
Hvis der anvendes en kåbe, skal plejemodtageren have den omvendt på (åbningen mod plejemodtagerens ryg), og
- plejemodtageren befinder sig i en korrekt, siddende stilling.

Efter hver anvendelse skal *Alenti*-liften desinficeres for at forhindre krydskontaminering. Se afsnittet *Rengørings- og desinfektionsinstruktioner* på side 34.

Fra stående stilling

(11 trin)

- 1 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.
- 2 Fold håndtagsarmen til håndstøtten ned.
- 3 Tilpas højden på *Alenti*-liften, så højden på sædet er på niveau med plejemodtagerens knæhaser. (Se fig. 1)
- 4 Få plejemodtageren til at bevæge sig baglæns hen mod *Alenti*-liften, indtil vedkommende lige akkurat kan mærke stellet mod knæhaserne.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 1

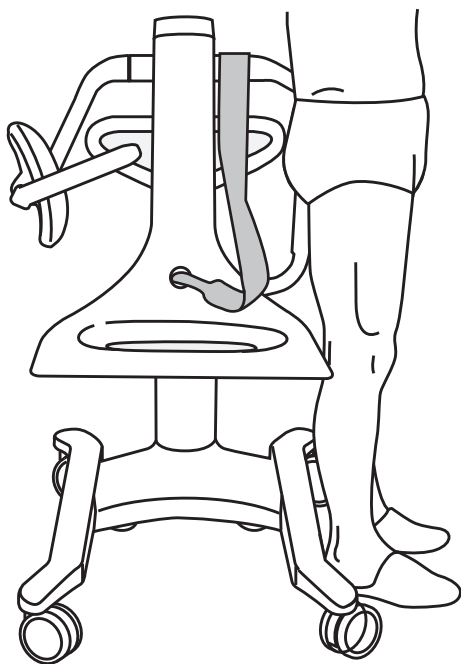
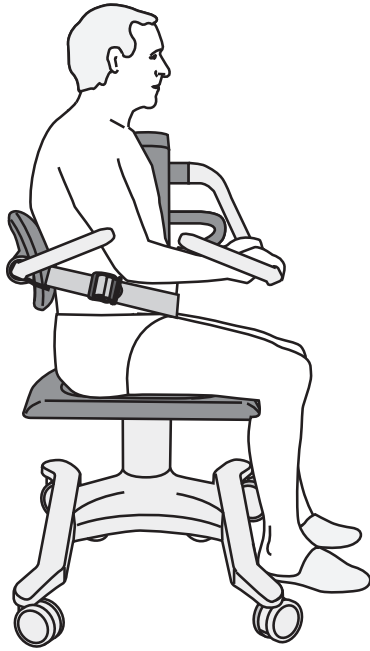


Fig. 2



- 5 Hjælp plejemodtageren med at sætte sig ned.
- 6 Fold håndtagsarmen til håndstøtten fremad, så plejemodtageren kan holde fast i den.
- 7 Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:
 - balder ved bagenden af sædet,
 - ryg imod ryglænet og
 - hænder på håndstøtten. (Se fig. 2)
- 8 Fastgør om nødvendigt plejemodtageren med sikkerhedsselen. (Se fig. 2)

9

ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Tilpas *Alenti*-liften til en højde, der er ergonomisk for plejepersonalet, og som muliggør sikker forflytning af plejemodtageren.

- 10 Frigør bremserne.
- 11 Forflyt plejemodtageren og *Alenti*-liften til badekarret ved hjælp af forflytningshåndtagene.

Til stående stilling

(4 trin)

- 1 Sænk *Alenti*-liften, indtil plejemodtagerens fødder er i kontakt med gulvet.
- 2 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.
- 3 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage og væk fra plejemodtageren.
- 4 Frigør sikkerhedsselen, anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten, og hjælp plejemodtageren med at rejse sig op.

Fig. 3



Fra et stå- og rejsehjælpemiddel

(14 trin)

Arjo har kompatible stå- og løftehjælpemidler, der kan anvendes sammen med *Alenti*-liften. Disse produkter er *Sara 3000* og *Sara Plus*.

- 1 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage på *Alenti*-liften.
- 2 Anbring stå- og rejsehjælpemidlet med plejemodtageren foran sædet på *Alenti*-liften.
- 3 Sørg for, at *Alenti*-liften befinder sig så tæt som muligt på stå- og rejsehjælpemidlet, og at plejemodtageren har ryggen mod sædet på *Alenti*-liften. (Se fig. 3)
- 4 Aktivér bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.
- 5 Sænk plejemodtageren, indtil vedkommende sidder på sædet på *Alenti*-liften. (Se fig. 3)
- 6 Hægt sejlet af.
- 7 Fold håndtagsarmen til håndstøtten på *Alenti*-liften fremad, så plejemodtageren kan holde fast i den.
- 8 Løft *Alenti*-liften, indtil plejemodtagerens fødder er fri af stå- og rejsehjælpemidlet.
- 9 Fjern sejlet fra plejemodtageren.

10 **ADVARSEL**

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

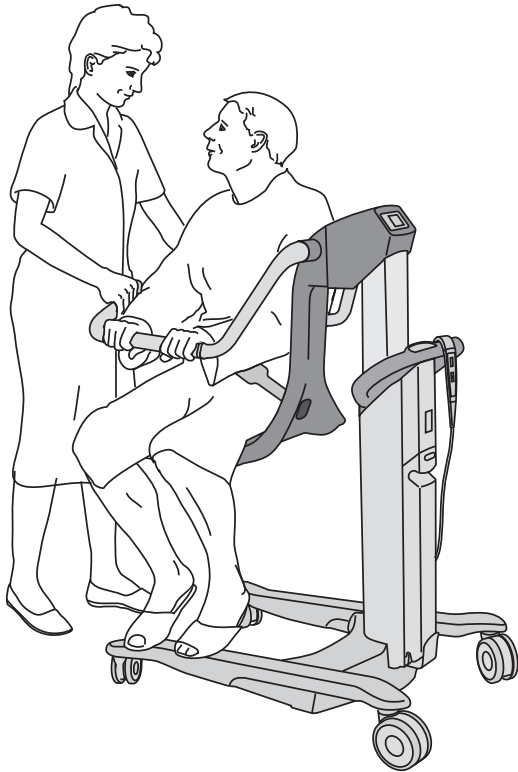
Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 4



- 11 Fastgør om nødvendigt plejemodtageren med sikkerhedsselen.
- 12 Fjern stå- og rejsehjælpemidlet.

13 **ADVARSEL**

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Tilpas *Alenti*-liften til en højde, der er ergonomisk for plejepersonalet, og som muliggør sikker forflytning af plejemodtageren. (Se fig. 4)

- 14 Frigør bremserne på *Alenti*-liften.

**Til et stå- og rejsehjælpemiddel
(11 trin)**

- 1 Sænk *Alenti*-liften.
- 2 Vend plejemodtageren i retning af stå- og rejsehjælpemidlet.
- 3 Lad bremserne på *Alenti*-liften være ulåste.
- 4 Aktiver bremserne på stå- og rejsehjælpemidlet.
- 5 Fold håndtagsarmen til håndstøtten på *Alenti*-liften tilbage og væk fra plejemodtageren.
- 6 Anbring plejemodtagerens fødder på fodstøtten på stå- og rejsehjælpemidlet.
- 7 Fjern sikkerhedsselen, og anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten.
- 8 Anbring sejlet omkring plejemodtageren.
- 9 Fastgør sejlet på stå- og rejsehjælpemidlet.
- 10 Løft forsigtigt stå- og rejsehjælpemidlet.
- 11 Frigør bremserne på stå- og rejsehjælpemidlet, og bevæg langsomt det og plejemodtageren væk fra *Alenti*-liften.

Fra kørestol

(10 trin)

Alenti-liften er kompatibel med de fleste almindelige kørestole.

Hvis plejemodtageren skal kunne flytte sig fra en kørestol til *Alenti*-liften og omvendt, skal personen være stærk nok til at kunne bevæge sig sidelæns og/eller kunne rejse sig. (Se fig. 5)

ADVARSEL

Forebyg fald under forflytninger ved altid at sørge for, at bremserne er aktiveret på alt udstyr, der anvendes.

- 1 Aktivér bremserne på kørestolen.
- 2 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage på *Alenti*-liften.
- 3 Anbring *Alenti*-liften korrekt, og sænk sædet, så det er lavere end kørestolens sæde. (Se fig. 5)
- 4 Aktivér bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.
- 5 Plejemodtageren kan nu selv flytte sig fra kørestolen til *Alenti*-liften.
- 6 Læg håndtagsarmen til håndstøtten på *Alenti*-liften fremad, så plejemodtageren kan holde fast i den.

ADVARSEL

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten. (Se fig. 6)

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 5

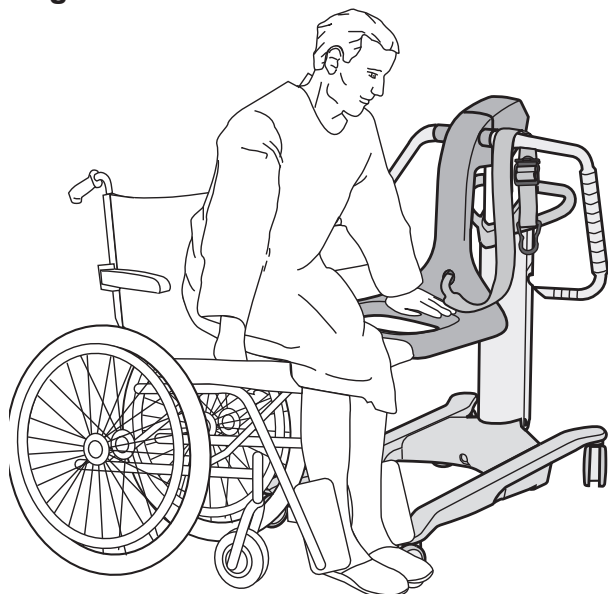


Fig. 6



8

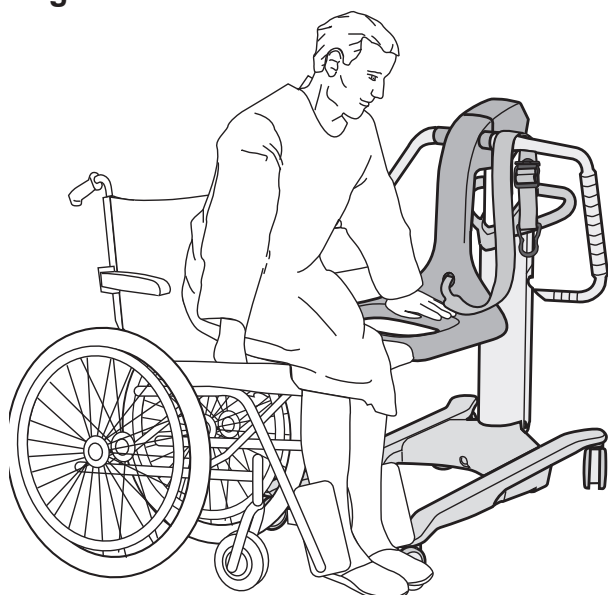
ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Fastgør om nødvendigt plejemodtageren med sikkerhedsselen.

- 9 Tilpas *Alenti*-liften til en højde, der er ergonomisk for plejepersonalet, og som muliggør sikker forflytning af plejemodtageren.
- 10 Frigør bremserne på *Alenti*-liften.

Fig. 7

**Til kørestol****(6 trin)**

- 1 Anbring fronten af *Alenti*-liften på siden af kørestolen. (Se fig. 7)
- 2 Tilpas *Alenti*-liften til en passende højde til forflytningen. Det kan i visse situationer være lettere at udføre forflytningen, hvis sædet på *Alenti*-liften er højere end kørestolens sæde.
- 3 Aktiver bremserne på både *Alenti*-liften og kørestolen.
- 4 Tag sikkerhedsselen af, og anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten.
- 5 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage og væk fra plejemodtageren.
- 6 Plejemodtageren kan nu skifte plads fra *Alenti*-liften til kørestolen. (Se fig. 7)

Til toilet

(3 trin)

ADVARSEL

Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

Alenti-liften kan bruges, uanset om toilettet er væghængt eller gulvmonteret. (Se fig. 8)

1 Anbring *Alenti*-liftens front direkte over toiletkummen. (Se fig. 9)

2 Sænk sædet på *Alenti*-liften, og aktiver bremserne.

3 Sørg for at desinficere *Alenti*-liften efter hver anvendelse for at forhindre krydskontaminering. (Se fig. 10)
Se afsnit *Pleje og forebyggende vedligeholdelse* på side 38.

Fra seng - Siddende

(11 trin)

Alenti-liften er kompatibel med de fleste almindelige hospitalsenge med en frigang på 150 mm (5 7/8").

Hvis plejemodtageren skal kunne flytte sig direkte fra sengen til *Alenti*-liften og omvendt, skal vedkommende være stærk nok til at flytte sig sidelæns og/eller kunne rejse sig.

ADVARSEL

Forebyg fald under forflytninger ved altid at sørge for, at bremserne er aktiveret på alt udstyr, der anvendes.

1 Sørg for, at hjulbremserne på sengen er låste.

2 Lad plejemodtageren sidde i opret stilling på kanten af sengen.

3 Fold håndtagsarmen til håndstøtten på *Alenti*-liften tilbage og væk fra plejemodtageren.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 8



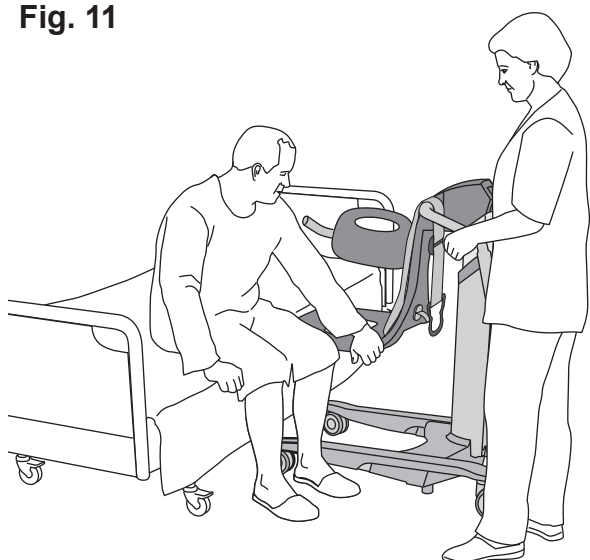
Fig. 9



Fig. 10



Fig. 11

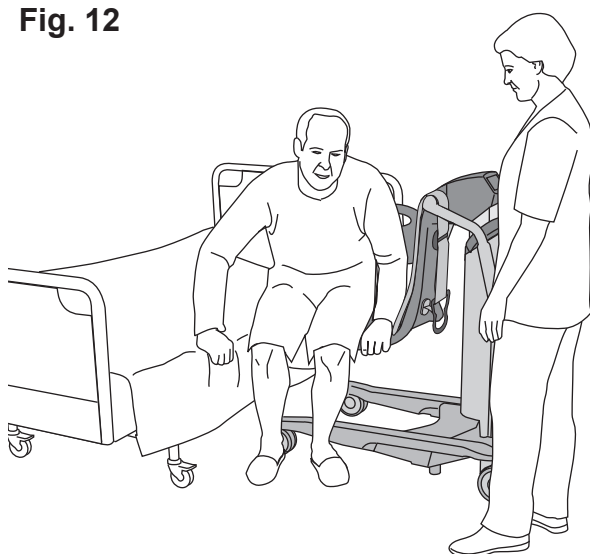


- 4 Anbring *Alenti*-liftens front på siden af sengen, og sørg for, at sædet på *Alenti*-liften er lavere end sengen. (Se fig. 11)
- 5 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste
- 6 Lad plejemodtageren flytte sig selv fra sengen til *Alenti*-liften. (Se fig. 12)
- 7 Læg håndtagsarmen til håndstøtten fremad, så plejemodtageren kan holde fast i den.

8 **ADVARSEL**

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

Fig. 12



ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten.

- 9 Fastgør om nødvendigt plejemodtageren med sikkerhedsselen.
- 10 Frigør bremserne på *Alenti*-liften, og flyt *Alenti*-liften væk fra sengen.

11 **ADVARSEL**

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Tilpas *Alenti*-liften til en højde, der er ergonomisk for plejepersonalet, og som muliggør sikker forflytning af plejemodtageren.

Fig. 13

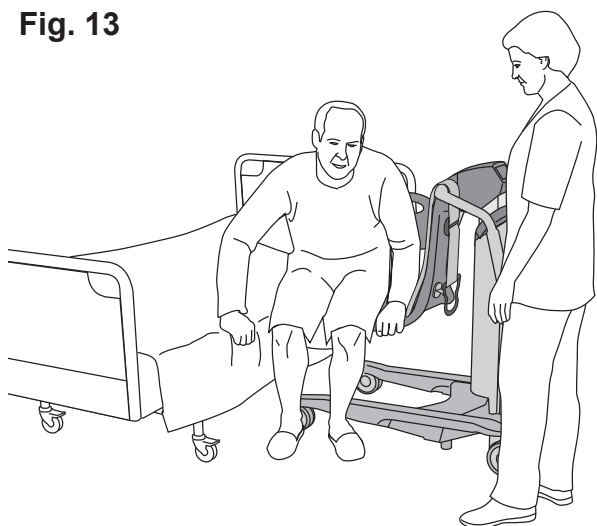


Fig. 14

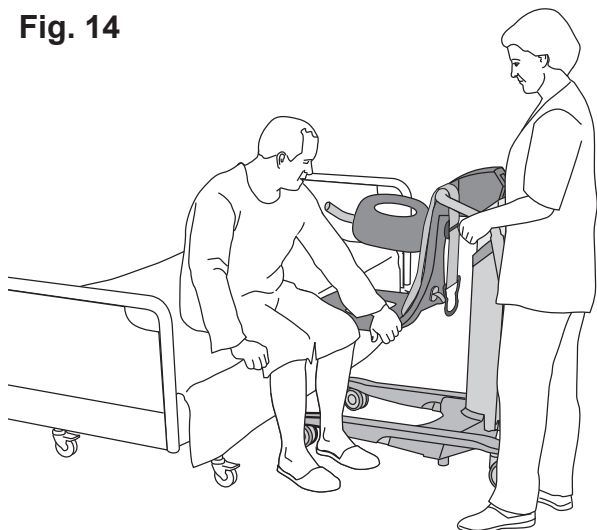


Fig. 15



Til seng - siddende

(8 trin)

- 1 Tilpas *Alenti*-liften til en passende højde til forflytningen. Det kan i visse situationer være lettere at udføre forflytningen, hvis sædet på *Alenti*-liften er indstillet lidt højere end sengen.
- 2 Anbring *Alenti*-liften, så dens front vender mod siden af sengen. (Se fig. 13)
- 3 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.
- 4 Aktivér hjulbremsene på sengen.
- 5 Tag sikkerhedsselen af, og anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten.
- 6 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage og væk fra plejemodtageren.
- 7 Lad plejemodtageren flytte sig selv til sengen fra *Alenti*-liften. (Se fig. 14)
- 8 Sørg for, at plejemodtageren sidder i en opret stilling på kanten af sengen, inden *Alenti*-liften trækkes væk.

Fra seng - Liggende

(19 trin)

Alenti-liften er kompatibel med de fleste almindelige hospitalssenge med en frigang på 150 mm (5 7/8").

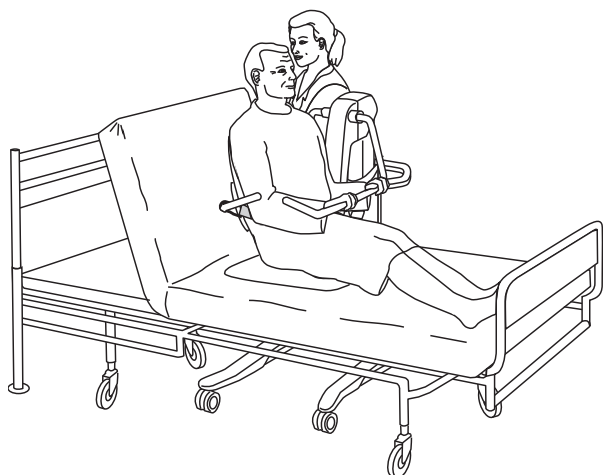
ADVARSEL

Forebyg fald under forflytninger ved altid at sørge for, at bremsene er aktiveret på alt udstyr, der anvendes.

- 1 Aktivér hjulbremsene på sengen.
- 2 Fold sengehesten ned, og vend plejemodtageren om på siden væk fra *Alenti*-liften. (Se fig. 15)
- 3 Fold begge håndtagsarme tilbage for at frigøre området over sædet på *Alenti*-liften.
- 4 Anbring *Alenti*-liftens front over sengen, så *Alenti*-liftens sæde kommer til at befinde sig oven på sengen så tæt på plejemodtageren som muligt. (Se fig. 15)

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 16



- 5 Sænk sædet, så det er trykket fast og sikkert imod sengen.
- 6 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste
- 7 Vend plejemodtageren om på ryggen, og sørg for, at vedkommende kommer til at ligge rigtigt på sædet.
- 8 Læg håndtagsarmen til håndstøtten fremad, så plejemodtageren kan holde fast i den.
- 9 Hjælp plejemodtageren op i siddende stilling, enten manuelt eller ved at løfte hovedenden af sengen. **(Se fig. 16)**
- 10 Læn plejemodtageren fremover.
- 11 Fold håndtagsarmen til ryglænet fremad, og sørg for, at den kommer til at befinde sig bag plejemodtagerens ryg som støtte.

12 **ADVARSEL**

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

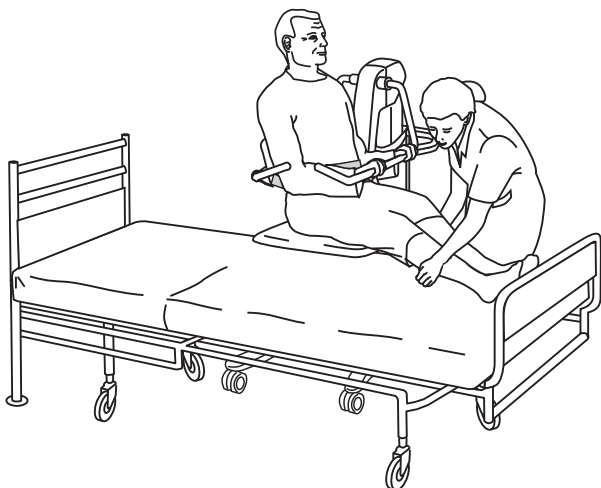
Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 17



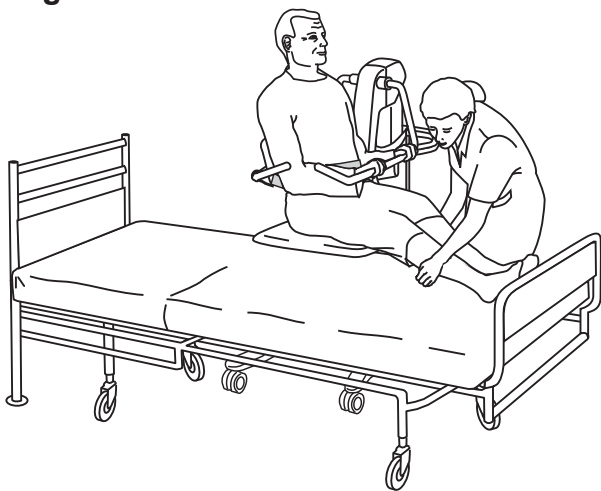
- 13 Fastgør om nødvendigt plejemodtageren med sikkerhedsselen.
- 14 Løft sædet på *Alenti*-liften så meget, at *Alenti*-liften kan flyttes væk fra sengen.
- 15 Frigør bremserne på *Alenti*-liften.
- 16 Træk *Alenti*-liften væk fra sengen, og understøt samtidig plejemodtagerens ben. (Se fig. 17)
- 17 Sørg for, at *Alenti*-liften er helt fri af sengen og andre genstande.
- 18 Tilpas *Alenti*-liften til en højde, der er ergonomisk for plejepersonalet, og som muliggør sikker forflytning af plejemodtageren.

19 ADVARSEL

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Plejemodtageren bør holde hænderne på håndstøtten.

Fig.18



Til seng - Liggende (19 trin)

ADVARSEL

Forebyg fald under forflytninger ved altid at sørge for, at bremserne er aktiveret på alt udstyr, der anvendes.

- 1 Fold sengehesten ned, og aktiver bremserne på sengen.
- 2 Læg et håndklæde på sengen for at undgå at gøre sengen våd på grund af *Alenti*-liftens sæde, hvis plejemodtageren netop har været i bad.
- 3 Tilpas *Alenti*-liftens højde, så både sædet og genitalierne går fri af sengen.
- 4 Flyt fronten af *Alenti*-liften over sengen, tag fat i plejemodtagerens ben, og løft dem over på sengen. (Se fig. 18)
- 5 Aktiver bremserne på *Alenti*-liften, og sørg for, at de er låste.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 19

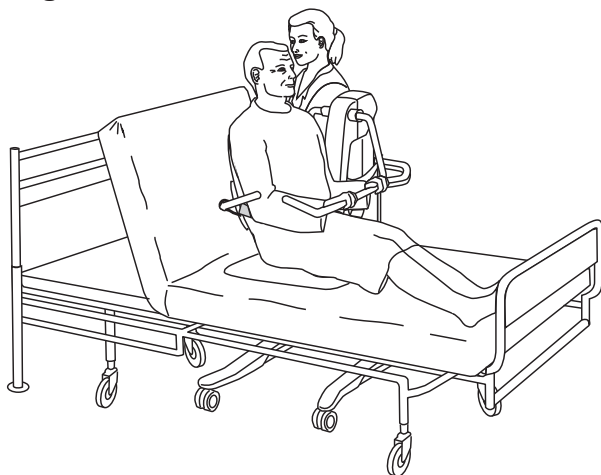


Fig. 20



6 ADVARSEL

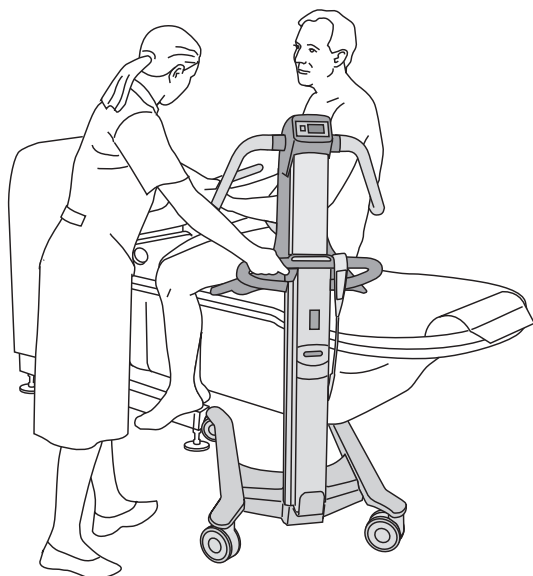
Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

Sænk *Alenti*-liften, så sædet kommer til at hvile fast og sikkert imod sengen. **Sørg for, at ingen kroppsdele kan komme i klemme mellem sædet og sengen.**

- 7 Løft om nødvendigt hovedenden af sengen for at støtte plejemodtageren i ryggen. (Se fig. 19).
- 8 Tag sikkerhedsselen af, og anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten.
- 9 Læn plejemodtageren fremad, og placer vedkommendes hænder på håndstøtten.
- 10 Fold håndtagsarmen til ryglænet tilbage og væk fra plejemodtageren.
- 11 Hjælp plejemodtageren med at læne sig tilbage imod sengen.
- 12 Fold håndtagsarmen til håndstøtten ned.
- 13 Hvis hovedgærdet af sengen er løftet, skal det sænkes igen.
- 14 Sørg for, at plejemodtageren ligger fladt ned på sengen, inden vedkommende vendes om på siden og væk fra *Alenti*-liften og dens sæde. (Se fig. 20)
- 15 Løft sædet på *Alenti*-liften, så det går fri af sengen.
- 16 Frigør bremserne på *Alenti*-liften.
- 17 Flyt *Alenti*-liften væk fra sengen.
- 18 Rul plejemodtageren fra siden og om på ryggen.
- 19 Træk sengehesten op.

Badning af plejemodtageren

Fig. 1



Til bad (14 trin)

ADVARSEL

Sørg for at forhindre, at plejemodtagerens hår, arme eller fødder kommer i klemme, ved at sikre dig, at disse holdes tæt på kroppen, og at de dertil beregnede greb benyttes ved alle bevægelser.

ADVARSEL

Forebyg, at udstyret vælter under brugen ved ikke at hæve eller sænke andet udstyr i nærheden og ved at være opmærksom på stationære genstande ved sænkning.

Alenti-liften er kompatibel med Arjo System 2000-badserien og Century-bade fra årgang 2004 og nyere.

- 1 Sænk badekarret til dets laveste position.
- 2 Tilpas højden på *Alenti*-liften, så sædet og genitalierne går fri af kanten på badekarret.
Under tilpasningen af *Alenti*-liften's højde skal det sikres, at der er tilstrækkelig fri plads i siden imellem *Alenti*-liften og badekarret.
- 3 Anbring *Alenti*-liften diagonalt i forhold til hovedenden af badekarret. (Se fig. 1)

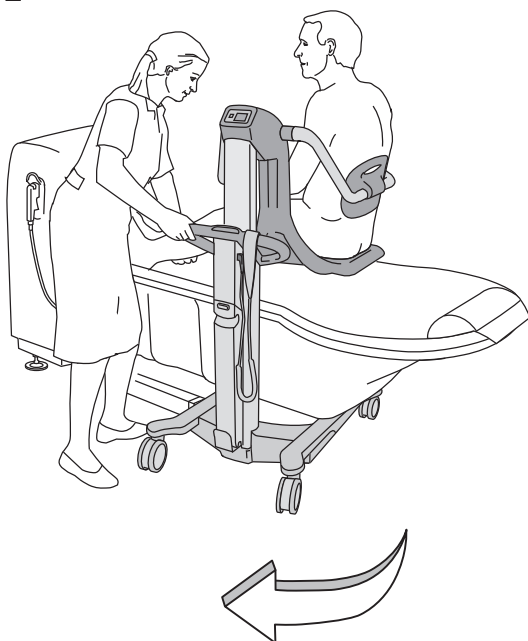
4 **ADVARSEL**

Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

Hjælp plejemodtageren med at flytte vedkommendes ben over kanten af badekarret, mens *Alenti*-liften drejes i position. (Se fig. 2)

- 5 Lad plejemodtageren mærke vandet med fødderne. Tilpas temperaturen efter behov.

Fig. 2



Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 3

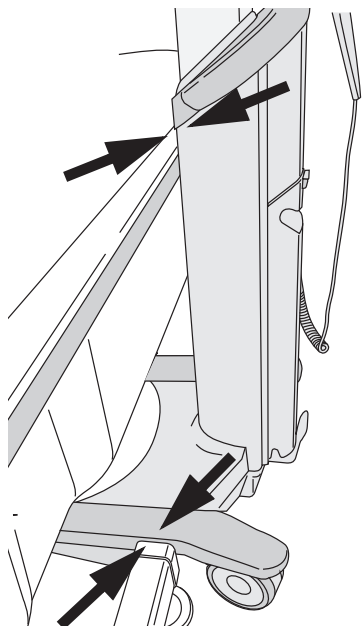


Fig. 4



- 6 Centrér *Alenti* lift over badekarret, indtil den rammer kanten af badekarret. Kontrollér, at *Alenti*-liften er parkeret imod badekarrets ben og kant. (Se fig. 3)
- 7 Tilpas *Alenti*-liften til en ergonomisk arbejds højde.

8 ADVARSEL

Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

Hæv badekarret, men sørg for, at ingen kropsdele kan komme i klemme mellem bunden af badekarret og sædet.

- 9 Hvis plejemandtageren ønsker det og er i stand til det, er der mulighed for at folde begge håndtag væk (hånd og ryg): se trin 10-13. Ellers fortsæt til trin 14.
- 10 Frigør sikkerhedsselen fra ryglæns håndtaget, og anbring selen omkring den øverste del af håndtagsarmen til håndstøtten.
- 11 Læn plejemandtageren fremad, og placer vedkommendes hænder på håndstøtten.
- 12 Fold håndtagsarmen til ryglænet tilbage og væk fra plejemandtageren, så plejemandtageren bliver i stand til at læne sig tilbage imod badekarret og badepuden. (Se fig. 4)
- 13 Fold håndtagsarmen til håndstøtten tilbage og væk fra plejemandtageren.
- 14 Vask plejemandtageren.

Fig. 1



Fra bad

(16 trin)

- 1 Åbn afløbet i karret, når plejemodtageren er færdig med at bade.
- 2 Hvis håndstøtthåndtaget er foldet væk, skal det lægges tilbage foran plejemodtageren.

3 **ADVARSEL**

Forebyg fald ved at sørge for, at plejemodtageren placeres korrekt, og at sikkerhedsselen benyttes og er låst og strammet korrekt.

ADVARSEL

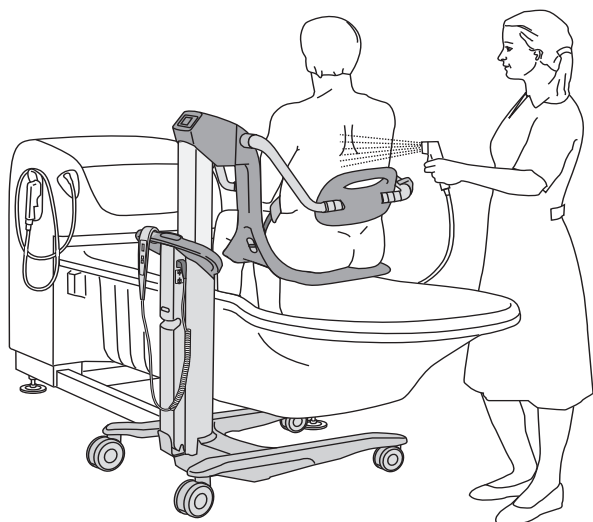
Forebyg, at plejemodtageren kan falde ud af udstyret, ved at sørge for, at armlænet er foldet ned under forflytninger.

Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet med vedkommendes:

- balder ved bagenden af sædet,
- ryg imod ryglænet og
- hænder på håndstøtten.

- 4 Læn plejemodtageren fremad, og fold håndtagsarmen til ryglænet ned bag plejemodtageren. (Se fig. 1)
- 5 Fastgør sikkerhedsselen.
- 6 Adskil sædet på *Alenti*-liften fra bunden af badekarret ved at sænke badekarret til dets laveste stilling.
- 7 Luk op for bruseren, og lad plejemodtageren mærke vandtemperaturen med hånden, inden vandet rettes imod vedkommende.
- 8 Giv plejemodtageren brusebad. (Se fig. 2)
- 9 Tør plejemodtageren, og svøb vedkommende ind i håndklæder, så han/hun føler sig varm og behageligt tilpas.

Fig. 2



Fortsæt med trinnene på næste side.

Fig. 3

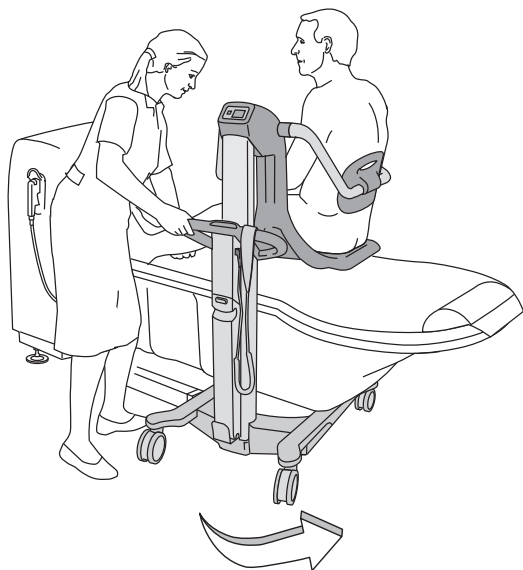


Fig. 4



- 10 Sørg for, at plejemodtageren sidder i opret stilling midt på sædet.
- 11 Hæv *Alenti*-liften til en position, hvor sædet er helt fri af badekarrets kant.

12 **ADVARSEL**

Forebyg, at plejemodtageren kan komme til at falde, ved altid at sørge for, at enheden befinder sig i den lavest mulige position, før der gøres forsøg på at forflytte, påklæde eller afklæde plejemodtageren.

Brusebad plejemodtagerens fødder, og tør dem. Tør også undersiden af sædet, så der ikke drypper vand på gulvet, når *Alenti*-liften flyttes væk fra badekarret.

13 **ADVARSEL**

Forebyg, at genitalier fanges eller kommer i klemme ved at sikre dig, at der er tilstrækkelig fri plads under bevægelsen hen over badekarrets, toilettets, bækkenets eller andre møblers kant.

Hjælp plejemodtageren med at flytte benene over kanten af badekarret, samtidig med at *Alenti*-liften drejes væk fra badekarret. (Se fig. 3)

14 **ADVARSEL**

Forebyg, at udstyret vælter under brugen ved ikke at hæve eller sænke andet udstyr i nærheden og ved at være opmærksom på stationære genstande ved sænkning.

Sørg for, at *Alenti*-liften er helt fri af badekarret og andre genstande, så der ikke opstår utilsigtet kontakt mellem disse.

- 15 Sænk *Alenti*-liften, indtil plejemodtagerens fødder er i kontakt med stellet.
- 16 Sørg for at desinficere *Alenti*-liften efter hver anvendelse for at forebygge krydskontaminering. (Se fig. 4) Se afsnittet *Rengørings- og desinfektionsinstruktioner på side 34.*

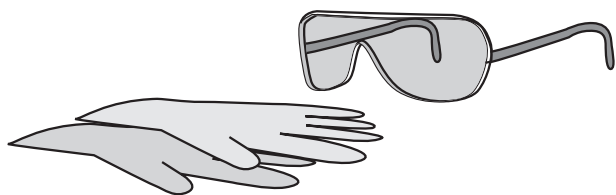
Rengørings- og desinfektionsinstruktioner

De bedste resultater opnås ved kun at anvende desinfektionsmidler fra Arjo.

Hvis du har spørgsmål vedrørende desinfektion af udstyret eller vil bestille desinfektionsmiddel (se *Komponenter og tilbehør på side 51*), bedes du kontakte din lokale Arjo-repræsentant

Følgende procedure bør udføres efter hver brug, og når arbejdsdagen er slut.

ADVARSEL



Undgå øjen- og hudskade ved altid at bruge beskyttelsesbriller og -handsker. I tilfælde af kontakt skal der skylles med rigelige mængder vand. Ved øjen- eller hudirritation skal der søges lægehjælp. Læs altid brugsvejledningen og sikkerhedsdatabladet (MSDS) til desinfektionsmidlet.

ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at følge desinfektionsinstruktionerne i denne brugsvejledning (BVL).

ADVARSEL

Undgå øjen- og hudirritation ved aldrig at desinficere, mens der er en plejemodtager til stede.

FORSIGTIG

For at undgå at beskadige udstyret må der kun anvendes desinfektionsmidler af mærket Arjo.

Tilbehør til desinfektion af Alenti-liften

- Beskyttelseshandsker
- Beskyttelsesbriller
- Sprøjteflaske med desinfektionsmiddel
- Sprøjteflaske med vand
- Våde og tørre klude
- Engangsklude
- Børste med bløde børstehår
- Børste med langt håndtag og bløde børstehår

Fig. 1

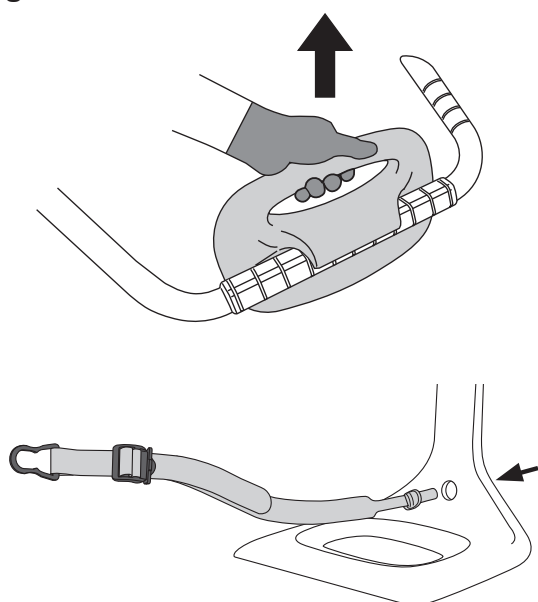
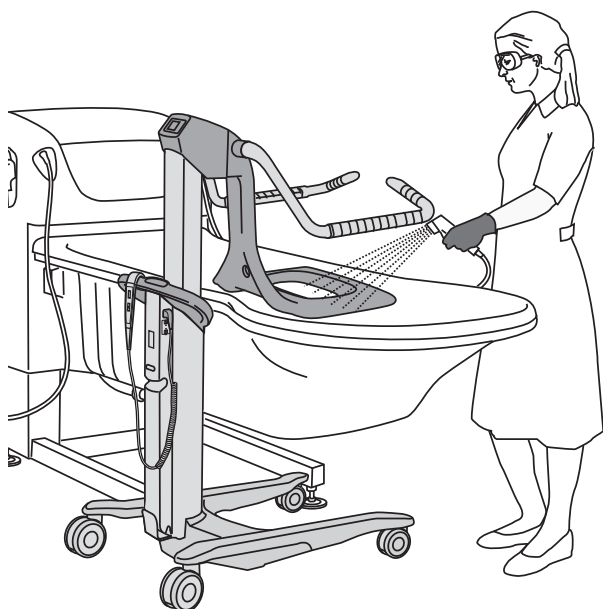


Fig. 2



Følg altid disse 17 trin ved rengøring og desinfektion

Fjernelse af synlige fremmedlegemer (trin 1-3 af 17)

- 1 Tag ryglænet og sikkerhedsselen af, og læg dem i bunden af badekarret. (Se fig. 1)
- 2 Anbring *Alenti*-liften over badekarret, og sænk den ned.
- 3 Rengør:
 - den øverste del af *Alenti*-liften (begynd øverst, og arbejd nedad)
 - alle afmonterede dele.for synlige fremmedlegemer ved hjælp af en klud, der er opvredet i vand. Alternativt kan delene bruses med vand og bearbejdes med en børste og/eller aftørres med en klud.

Rengøring (trin 4-11 af 17)

- 4 Tag beskyttelseshandsker og -briller på.
- 5 De fleste badekar fra Arjo er udstyret med en bruser til desinficering. Læs instruktionerne til badet vedrørende brug af desinfektionsmidlet. Kontrollér mængden af desinfektionsmidlet.
- 6 Hvis du ikke har det integrerede desinfektionsudstyr, kan du i stedet bruge en almindelig sprøjteflaske med desinfektionsmiddel, der er blandet i overensstemmelse med instruktionerne på beholderen med desinfektionsmidlet.
- 7 Spray desinfektionsmiddel på (Se fig. 2):
 - den øverste del af *Alenti*-liften
 - alle afmonterede dele.Benyt en børste, der er dyppet i desinfektionsmiddel, og skrub omhyggeligt, især på håndtagene og håndbetjeningen.
- 8 Brus med vand (ca. 25 °C (77 °F)), eller spray med rigelige mængder vand, og aftør med en ren klud for at fjerne desinfektionsmidlet fuldstændigt.
- 9 Gennemblød en klud med desinfektionsmiddel, og aftør samtlige øvrige områder af *Alenti*-liften som f.eks. stellet.
- 10 Gennemvæd en ny klud med vand, og fjern desinfektionsmidlet fuldstændigt fra øvrige områder af *Alenti*-liften. Kluden skal lejlighedsvist skylles under rindende vand ved fjernelse af desinfektionsmidlet.
- 11 Hvis desinfektionsmidlet ikke kan fjernes helt, skal der sprøjtes vand på den pågældende del, som derefter aftørres med engangsklud. Gentag, indtil desinfektionsmidlet er fjernet fuldstændigt.

Fortsæt med trinnene på næste side.

Desinfektion (trin 12-17 af 17)

12 Sprøjt desinfektionsmiddel på:

- den øverste del af *Alenti*-liften
- alle afmonterede dele.

13 Gennemblød en klud med desinfektionsmiddel, og aftør samtlige øvrige områder af *Alenti*-liften som f.eks. stellet.

14 Lad desinfektionsmidlet virke i det tidsrum, der fremgår af instruktionerne på desinfektionsmiddelbeholderen.

15 Sprøjt eller brus vand (ca. 25 °C (77 °F)) på, og aftør med en ren klud for at fjerne desinfektionsmidlet fuldstændigt fra:

- den øverste del af *Alenti*-liften
- alle afmonterede dele.
- alle andre områder af *Alenti*-liften som f.eks. stellet

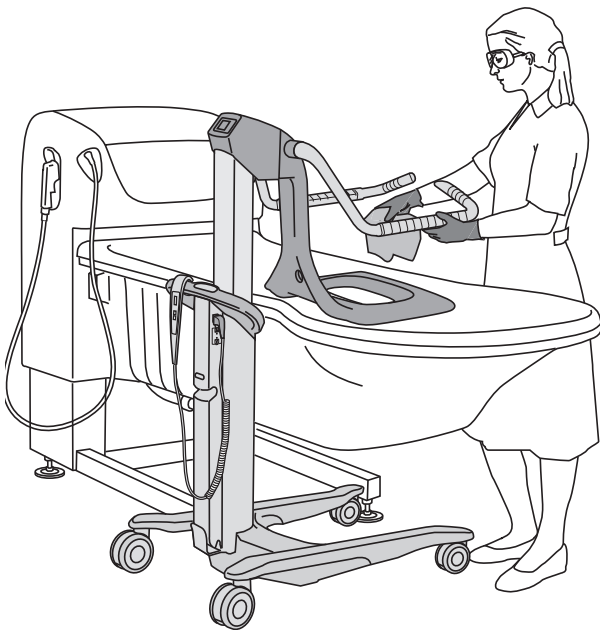
Kluden skal lejlighedsvist skylles under rindende vand i forbindelse med fjernelsen af desinfektionsmidlet.

(Se fig. 3)

16 Hvis desinfektionsmidlet ikke kan fjernes helt, skal der sprøjtes vand på den pågældende del, som derefter aftørres med engangsklude. Gentag, indtil desinfektionsmidlet er fjernet fuldstændigt.

17 Lad samtlige dele tørre.

Fig. 3



ADVARSEL

UNDLAD at knuse, punktere, åbne eller adskille batteriet eller på anden måde udsætte det for mekaniske indgreb, da dette medfører risiko for personskade.

- Hvis batterihuset revner, og indholdet kommer i kontakt med huden eller tøjet, skal der straks skylles med rigelige mængder vand.
- Hvis indholdet kommer i kontakt med øjnene, skal der straks skylles med rigelige mængder vand og søges læge.
- Indånding af indholdet kan medføre irritation af luftvejene. Sørg for frisk luft og lægehjælp.

- Pas på ikke at tabe batteriet.
- Kontakt de relevante lokale myndigheder vedrørende bortskaffelse af batterier.
- Kontrollér batteriets mærkater.

Advarsel om svagt batteri

Der lyder en summelyd, når batteriets kapacitet bliver lav. Batteriet skal i så fald lades op hurtigst muligt.

Opbevaring af batteri

- Batteriet er opladt ved levering, men vi anbefaler genopladning af batteriet ved modtagelsen, da det langsomt selvaflader.
- Batteriet selvaflader langsomt, når det ikke er i brug.
- Under opbevaring og transport skal temperaturen omkring batteriet være $-0\text{ }^{\circ}\text{C}$ til $+30\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$ til $86\text{ }^{\circ}\text{F}$). Lave temperaturer forlænger batteriets levetid.
- Af hensyn til maksimal ydeevne må batteriet ikke opbevares ved temperaturer over $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Installation af oplader:

Se *BVL til NDA-X200, Batterioplader*.

Sådan udskiftes batteriet:

Se *brugsvejledningen til batteriopladeren NDA-X200*.

Pleje og forebyggende vedligeholdelse

Alenti-liften udsættes for slitage, og følgende forholdsregler skal træffes som angivet for at sikre, at produktet fortsat overholder de oprindelige produktionsspecifikationer.

ADVARSEL

Forebyg funktionsfejl, der kan medføre personskade, ved at gennemføre regelmæssige eftersyn og overholde den anbefalede vedligeholdelsesplan. I tilfælde, hvor produktet udsættes for omfattende brug i et aggressivt miljø, bør det efterses hyppigere. Lokale bestemmelser og standarder kan være strengere end den anbefalede vedligeholdelsesplan.

BEMÆRKNING

Produktet må ikke vedligeholdes og der må ikke udføres service på det, mens det bruges på plejemodtageren.

SKEMA OVER FOREBYGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

PLEJEPERSONALETS FORPLIGTELSE Aktivitet/kontrol	Hver DAG	Hver UGE	Hvert 2. ÅR
Desinfektion	X		
Kontrollér de mekaniske samlinger		X	
Efterse sikkerhedssele/benstrop		X	
Kontrollér håndbetjening og ledning		X	
Kontrollér og rengør hjulene		X	
Kontrollér bremsernes og bremseklodsernes funktion		X	
Udfør visuel kontrol af batteri og batterioplader		X	
Udfør visuel kontrol af alle synlige dele		X	
Kontrollér for korrosion og skader		X	
Udfør funktionstest		X	
Udskift sikkerhedsselen			X

ADVARSEL

Forebyg risiko for personskader på både plejemodtager og plejepersonale ved aldrig at ændre på udstyret eller benytte inkompatible dele.

Fig. 1



Plejepersonalets forpligtelser

Plejepersonalets forpligtelser skal udføres af kvalificerede personer med tilstrækkelig viden om *Alenti*-liften, der følger instruktionerne i denne *BVL*.

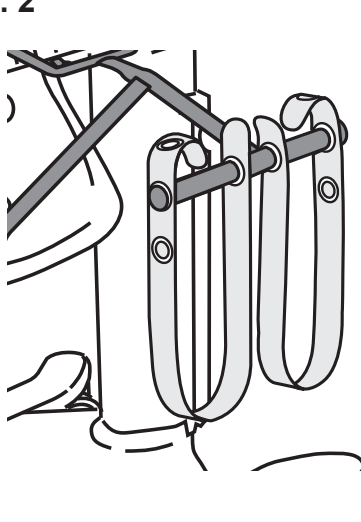
Hver dag

- **Desinficer.** *Alenti*-liften skal altid desinficeres umiddelbart efter hver anvendelse. Desinfektionsmidler fra Arjo skal anvendes i de anbefalede koncentrationer. Se afsnit *Rengørings- og desinfektionsinstruktioner på side 34*.

Hver uge

- **Kontrollér de mekaniske samlinger** ved at anbringe en fod på chassiset og trække sædet opad med begge hænder. (Se fig. 1)
Der må ikke forekomme afstande mellem stellet og sædet.

Fig. 2



- **Efterse sikkerhedsselen og benstropperne.** Kontrollér selen i dens fulde længde for frynser, snit, revner og brud, og se efter, at det indvendige stof ikke er synligt, og at der ikke er andre synlige skader. (Se fig. 2)

Hvis sikkerhedsselen er beskadiget på nogen måde, skal den udskiftes.

- **Kontrollér håndbetjening og kabel:** Kontrollér håndbetjeningens og kablets tilstand visuelt. Hvis der konstateres snit eller skader, skal den udskiftes. (Se fig. 3)

Fig. 3

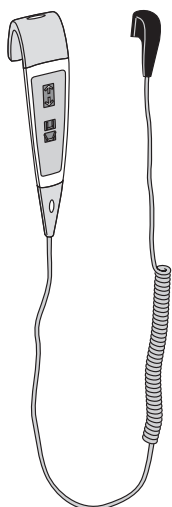


Fig. 4

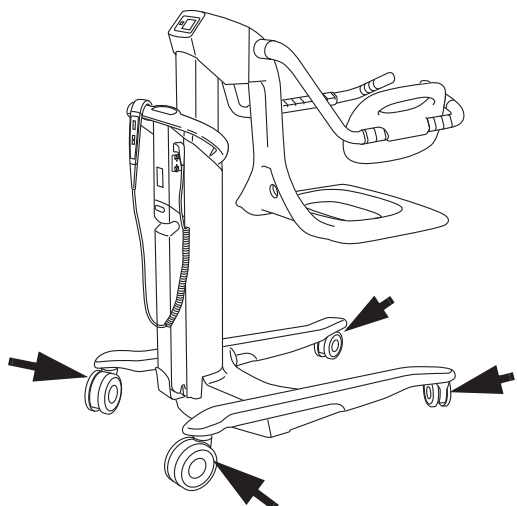


Fig. 5

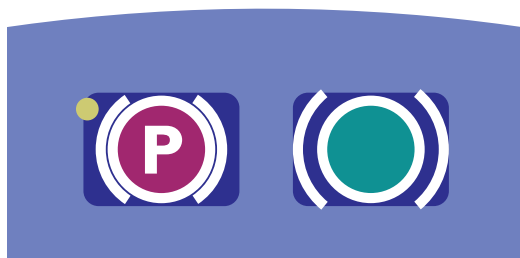
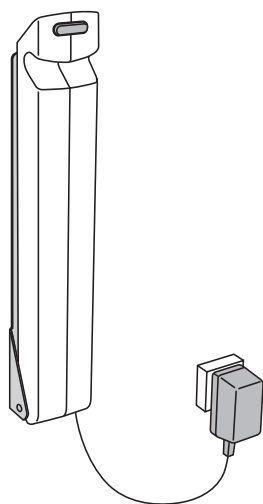


Fig. 6



- Kontrollér, at hjulene sidder ordentligt fast og kører og drejer uhindret. (Se fig. 4)
Rengør med vand (hjulenes funktion kan påvirkes af sæbe, hår, støv og kemikalier fra rengøring af gulvet).
- **Kontrollér centralbremsens funktion og bremseklodserne** ved at aktivere bremserne og forsøge at flytte *Alenti*-liften. Kontrollér, at *Alenti*-liften ikke kan bevæge sig frem og tilbage, når bremserne er aktiveret. (Se fig. 5)
- **Foretag en visuel kontrol af batteriopladeren**, dens ledning og batteriet. (Se fig. 6)
Udskift straks, hvis den er beskadiget.
- **Foretag en visuel kontrol af alle synlige dele**, især på steder, hvor der er personkontakt med enten plejemodtageren eller plejepersonalet. Kontrollér, at der ikke er opstået revner eller skarpe kanter, der kunne skade plejemodtageren eller plejepersonalet, eller som er uhygiejniske. Udskift beskadigede dele.
- **Kontrollér for korrosion og beskadigelse:** Hvis der er synlige tegn på korrosion eller beskadigelse på komponenter, skal du indhente hjælp hos den lokale Arjo-repræsentant.
- **Udfør en funktionstest:**
Afprøv den op- og nedadgående bevægelse ved at trykke på op-/ned-knappen på håndbetjeningen og på betjeningspanelet. Afprøv derudover nødhæve-/sænkefunktionen og bremserne.

Årligt

- *Alenti*-liften skal efterses i henhold til skemaet over forebyggende vedligeholdelse (Kvalificeret personale Aktivitet/kontrol).

ADVARSEL

Forebyg personskade og/eller usikre produkter ved at lade vedligeholdelsesaktiviteterne udføre med den angivne hyppighed af kvalificeret personale, der bruger de korrekte værktøjer og reservedele, og som har korrekt viden om proceduren. Kvalificeret personale skal have dokumenteret træning i vedligeholdelse af denne enhed.

KVALIFICERET PERSONALE Aktivitet/kontrol	Hvert ÅR	Hvert 2. ÅR
Udskift bremseklodser	X	
Foretag en test af den sikre arbejdsbelastning (lokale krav)	X	
Smør den indvendige profil	X	
Kontrollér batteri og batterioplader	X	
Kontrollér, om vægten er kalibreret korrekt (hvis den er monteret uden at være kalibreret først)	X	
Kontrollér de vigtigste dele for korrosion/beskadigelse	X	
Udfør funktionstest af alle funktioner	X	
Kontrollér de mekaniske samlinger	X	
Kontrollér implementering af de nyeste opdateringer	X	
Kontrollér, at sikkerhedsstoppet fungerer	X	
Kontrollér nødhæve-/sænkemekanismens funktion	X	
Efterse hjulene	X	
Udskift styredele, nederste bøsning og tætning til udvendig profil		X
Udskift plastikkryds på aktuatoren		X

BEMÆRKNING

Samtlige kontrolpunkter i tabellen *PLEJEPERSONALETS FORPLIGTELSER Aktivitet/kontrol* på side 38 skal gennemgås ved udførelse af kontrolpunkterne i tabellen *KVALIFICERET PERSONALE Aktivitet/kontrol* på side 41.

Fejlfinding

PROBLEM	HANDLING
<i>Alenti</i> -liften bliver ved med at hæves og sænkes, efter at knappen på håndbetjeningen eller betjeningspanelet er sluppet.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Træk batteriet ud, og fjern plejemodtageren fra <i>Alenti</i>-liften. 2 Fjern håndbetjeningen, og sæt batteriet tilbage på plads. Hvis fejlen dermed er afhjulpet, skal håndbetjeningen udskiftes. 3 Hvis fejlen fortsat foreligger, skal der tilkaldes kvalificeret personale.
<i>Alenti</i> -liften kan ikke hæves eller sænkes, når der trykkes på knappen på håndbetjeningen eller i betjeningspanelet.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at batteriet er forbundet korrekt med <i>Alenti</i>-liften. 2 Sørg for, at batteriet er ladet tilstrækkeligt op; batteriladelampen på <i>Alenti</i>-liften lyser grønt, når batteriet er ladet helt op. 3 Sørg for, at <i>Alenti</i>-liften ikke er sænket ned på en fast genstand. Hvis dette sker, vil den automatiske sikkerhedsafbryderfunktion blive udløst. 4 Anvend nødhæve-/sænkefunktionen til at fjerne plejemodtageren fra <i>Alenti</i>-liften. Kontakt kvalificeret personale.
<i>Alenti</i> -liftens funktioner kan kun betjenes ved hjælp af betjeningspanelet og ikke håndbetjeningen.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at håndbetjeningens forbindelsesstik er sluttet korrekt til bøsningen. 2 Hvis problemet fortsat foreligger, skal håndbetjeningen udskiftes.
<i>Alenti</i> -liften hæves og stopper af sig selv.	Sørg for, at den sikre arbejdsbelastning på 182 kg (400 lbs) ikke overskrides. Sænkefunktionen vil fortsat fungere i sådanne situationer.
<i>Alenti</i> -liften er vanskelig at manøvrere.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at bremsene er frigivet. 2 Sørg for, at hjulene kan rulle og dreje uhindret. I modsat fald skal plejemodtageren fjernes fra <i>Alenti</i>-liften, og kvalificeret personale kontaktes.
Hvis bremsene ikke fungerer.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at <i>Alenti</i>-liften står vandret og befinder sig på et plant underlag (gulvets overflade må ikke hælde mere end 1:50). 2 Hvis bremsealarmen lyder, skal du forsøge at flytte <i>Alenti</i>-liften til et plant underlag og aktivere bremsene igen. Hvis alarmen fortsat lyder, skal du kontakte kvalificeret personale.
Hvis den integrerede vægt (ekstraudstyr) ikke fungerer.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at batteriet er forbundet korrekt med <i>Alenti</i>-liften. 2 Sørg for, at batteriet er ladet tilstrækkeligt op. Batteriladelampen på <i>Alenti</i>-liften lyser grønt, når batteriet er ladet helt op. 3 Hvis problemet fortsat foreligger, skal du tilkalde kvalificeret personale.
Vægten viser TILT.	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sørg for, at <i>Alenti</i>-liften befinder sig på et plant underlag. 2 Hvis problemet fortsat foreligger, skal du tilkalde kvalificeret personale.
Vægten viser ikke andre fejlkoder end TILT.	Kontakt kvalificeret personale.
Liften kan kun sænkes.	Løfteanordningen i dette udstyr er forsynet med en sikkerhedsmøtrik. Hvis sikkerhedsmøtrikken er aktiveret, vil det kun være muligt at sænke udstyret til en sikker stilling. Hvis denne situation skulle opstå, skal udstyret tages ud af brug, og autoriseret servicepersonale skal tilkaldes, så udstyret kan blive repareret.


Alarmer

ALARM	HANDLING
<i>Alenti</i> -liften har tre forskellige alarmsignaler, som indikerer forskellige fejl.	
1 Signal for svagt batteri	Hvis der trykkes på hæveknappen (pil opad), vil alarmeren lyde i op til 10 s med en takt på ét bip i sekundet. Genoplad batteriet. Hvis alarmeren fortsat lyder, skal du kontakte den lokale Arjo-servicetekniker.
2 Bremsfejl	Når der trykkes på en af knapperne, vil alarmeren lyde i op til 10 s med en takt på 4 bip i sekundet. LED'en i betjeningspanelet og håndbetjeningen lyser også. Denne alarm indikerer en bremsfejl. Prøv at flytte <i>Alenti</i> -liften til et plant underlag, og aktiver bremsene igen. Hvis alarmeren fortsat lyder, skal du kontakte den lokale Arjo-servicetekniker.
3 Printpladefejl	Denne alarm vil fortsætte med at lyde i op til 5 s med en takt på 4 bip i sekundet efterfulgt af en pause på 30 s. Alarmeren kan kun tilsidesættes ved afmontering af batteriet. Alarmeren indikerer en fejl i printkortet. Hvis alarmeren lyder, mens plejemandtageren benytter <i>Alenti</i> -liften, skal du færdiggøre den umiddelbart forestående opgave som f.eks. badning eller forflytning. Kontakt derefter den lokale Arjo-servicetekniker.

BEMÆRKNING

Hvis problemet ikke kan løses ved hjælp af de forslag til fejlfinding, der er nævnt herunder, skal du kontakte en autoriseret Arjo-tekniker.

Tekniske specifikationer

Alenti – Model CDB 81XX	
Sikker arbejdsbelastning (SWL) (Maks. plejemodtagervægt)	182 kg (400 lbs.)
Liftens vægt	67 kg (148 lbs.)
Maksimal liftvægt (lift, motordrev og vægt)	72 kg (159 lbs.)
Farve	Grå/bordeaux/blå
Medicinsk udstyr	Type 
Støjniveau	< 65 dB A
Funktioner/egenskaber	ED maks. 10 %; Maks 2 minutter ON; Min. 18 minutter OFF
Betjeningsknappernes betjeningskraft	2,7 N
Batterinr. NDA0100-XX	Forseglet bly-/syrebatteri 24 V, 4 Ah
Batterioplader	NDA 1200-EU, NDA 2200-GB, NDA 4200-US, NDA 6200-AU og NDA8200-INT
Beskyttelsesklasse	IP X4
Isolationsklasse	Klasse II
Brandbeskyttelsesgrad	I overensstemmelse med standarden EN/ISO 60601-1
Forureningsgrad	2

Drift, transport og opbevaring	
Interval for omgivelsestemperatur	Operation (betjening) +10 °C til +40 °C (+50 °F til 104 °F) Transport og opbevaring –20°C til +70°C (–4°F til +158°F)
Interval for relativ luftfugtighed	Under drift: 30-75 % Under transport og opbevaring: 10-80 %
Interval for atmosfærisk tryk	800 - 1.060 hPa drift 500 - 1.100 hPa transport og opbevaring

Tilladte kombinationer	
<i>Alenti</i> -liften kan integreres med følgende produkter:	Arjo-udstyr: Sara 3000, Sara Plus, System 2000, Malibu 1600 og Malibu 1700
	Standardkørestol: De fleste modeller
	Standardiserede hospitalssenge: De fleste modeller med en frigang til gulvet på 150 mm
Ingen andre kombinationer er tilladt.	

Genanvendelse

Enheden skal genanvendes i overensstemmelse med nationale regulativer

Emballage

Træ, bølgepap og plastic kan genanvendes

Bortskaffelse af et udtjent produkt

- Alle batterier i produktet skal sorteres og genanvendes. Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.
- Sejl, herunder stivere/stabilisatorer, polstringsmateriale og alle andre tekstiler eller polymerer eller plastmaterialer osv., skal sorteres som brændbart affald.
- Liftsystemer, som har elektriske og elektroniske komponenter eller en elektrisk ledning, skal skilles ad og genanvendes i overensstemmelse med WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr eller i overensstemmelse med lokale eller nationale bestemmelser.
- Komponenter, som primært består af forskellige typer metal (indeholdende mere end 90 % metal efter vægt), f.eks. sejlbøjler, skinner, støtte til at sidde oprejst osv., skal genanvendes som metal.

BEMÆRKNING

Alt materiale, der er brugt i *Alenti*-liften, overholder kravene i vedtagne standarder for biokompatibilitet og er testet i overensstemmelse hermed (ISO 10993-5).

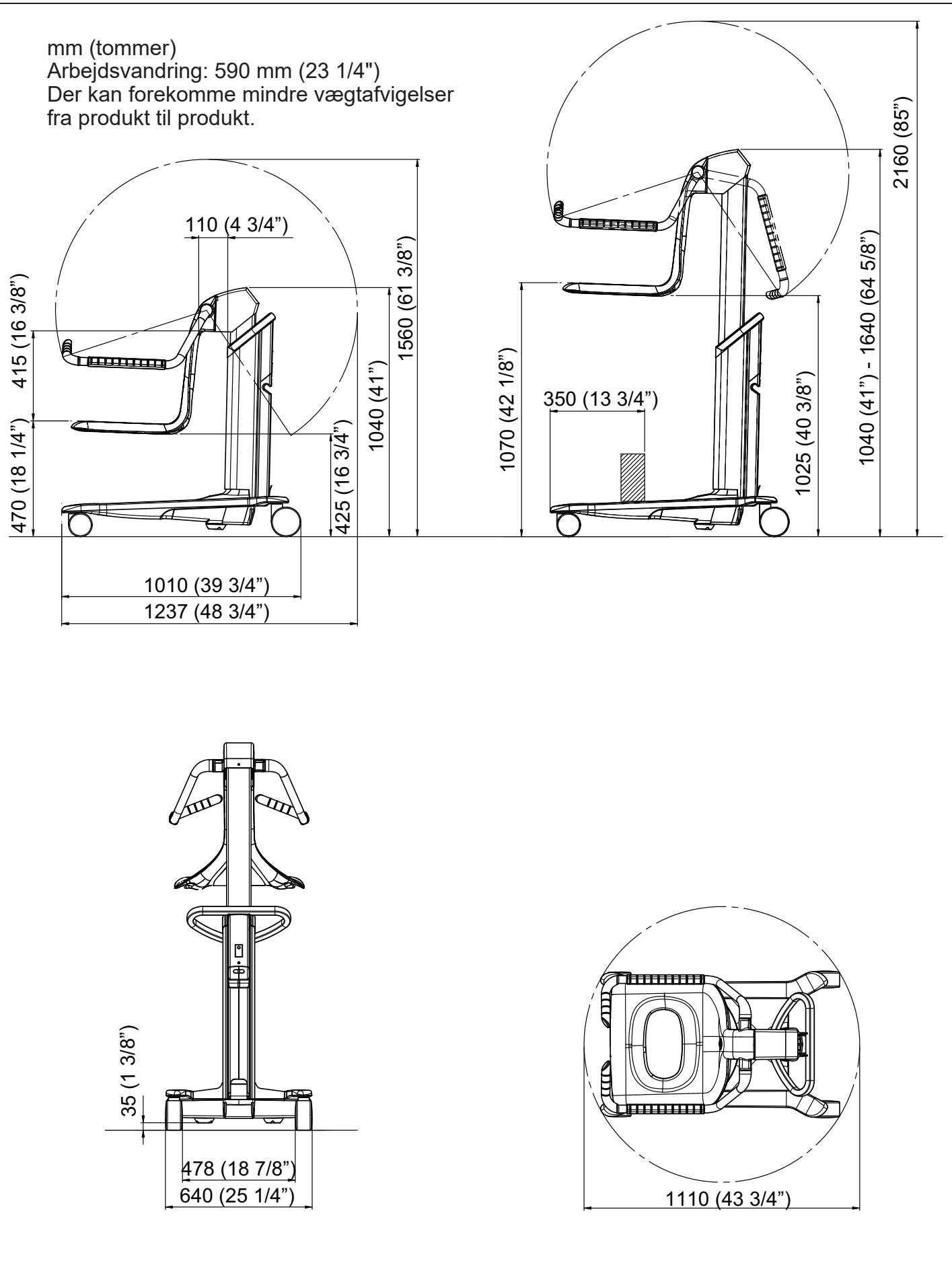
Det kropsstøttende materiale på sædet og ryglænet er PUR (polyuretan).

Mål

mm (tommer)

Arbejdsvandring: 590 mm (23 1/4")

Der kan forekomme mindre vægtafvigelser fra produkt til produkt.

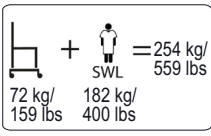

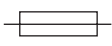


















Mærkater på Alenti-liften

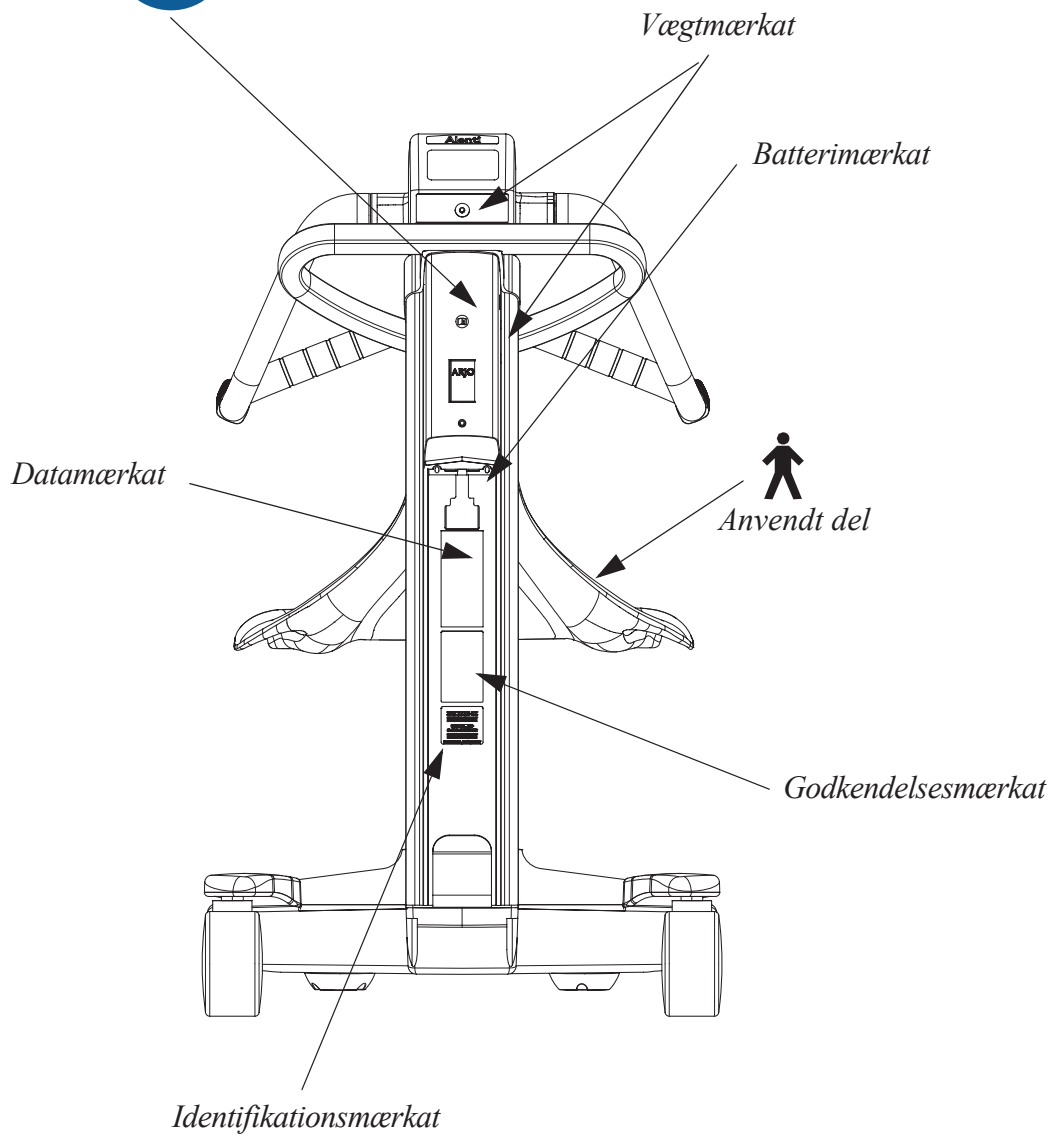
Mærkatforklaring

Batterimærkat	Angiver sikkerhedsoplysninger og miljømæssige oplysninger for batteriet.
Datamærkat	Angiver teknisk ydelse og krav, f.eks. indgangsstrøm, indgangsspænding og maks. plejemodtagervægt osv.
Identifikationsmærkat	Angiver produktidentifikation, serienummer samt år og måned for produktion.

Symbolforklaring

SWL	Sikker arbejdsbelastning
	Samlet vægt for udstyret inklusive sikker arbejdsbelastning.
	Løfteslaglængde 590 mm (23 1/4")
24V DC	Forsyningsspænding
MAX: 200 VA	Maks. effekt
	Sikring: F1 - F10AL 250 V Sikring: F2 - T2.5AL 250 V
IP X4	Beskyttelsesgrad (dvs. produktet er beskyttet mod vandstænk)
	Type B Patientdel: beskyttelse mod elektriske stød i overensstemmelse med IEC 60601-1
ED MAX 10%	Driftsmåde for hæve-/sænkefunktion: Indkoblingstid maks. 10 % Maks. 2 minutter ON; Min. 18 minutter OFF
NDA0100-XX	Batteriets produktnummer
	CE-mærkning angiver overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs harmoniserede lovgivning Tallene angiver kontrollen, som udføres af et notificeret organ.
	Strømkilden til dette udstyr er et batteri.
	Læs <i>BVL</i> forud for anvendelsen.

	Sortér elektriske og elektroniske komponenter til genanvendelse i overensstemmelse med det europæiske direktiv nr. 2012/19/EU (WEEE).
	Klassificeret af Underwriters Laboratories Inc. med hensyn til elektrisk stød, brand, mekaniske farer og andre specificerede farer i overensstemmelse med: AAMI ES60601-1:2005, ES60601-1:2005/AMD1 1:2012, ES60601-1:2005/AMD2:2021 CSA-C22.2 No. 60601-1:14, Amendment 2:2022 (MOD) to CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14.
	Miljøfare - indeholder bly. Må ikke bortskaffes som affald
	Kan genbruges
	Producentens navn og adresse
	Fremstillingsdato
Max	Vejeinstrumentets maksimumkapacitet
Min	Vejeinstrumentets minimumkapacitet
e	Verificeringsvægtinterval
	Måleteknisk mærke, der angiver overensstemmelse med direktivet 2014/31/EU (NAWI) YY = år (Gælder kun klasse III-vægte)
	Modelnummer
	Serienummer
	Indikerer min.-/maks.-temperatur for brug af vægte
	Angiver, at produktet er medicinsk udstyr ifølge forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr
	Unik udstyrsidentifikator



Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Produktet er afprøvet med hensyn til overensstemmelse med gældende lovmæssige standarder vedrørende evnen til at udelukke EMI (elektromagnetisk interferens) fra eksterne kilder.

Visse procedurer, der kan hjælpe med at reducere elektromagnetisk interferens:

- Kontrollér, at andre enheder på steder til monitorering af plejemodtager og/eller med livsvigtige funktioner opfylder de accepterede standarder for udstråling.

ADVARSEL

Det bør undgås at anvende dette hjælpemiddel ved siden af eller stablet med andet udstyr, da det kan medføre funktionsfejl. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette hjælpemiddel og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at det fungerer normalt.

ADVARSEL

Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder perifert udstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke benyttes tættere end 30 centimeter (12 tommer) på nogen del af Alenti-udstyret, inkl. kabler, der er specificeret af producenten. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.

ADVARSEL

Brug af tilbehør, transducere og kabler ud over dem, der er angivet eller leveret af fremstilleren af dette produkt, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner eller nedsat elektromagnetisk immunitet af dette udstyr og forårsage funktionsfejl.

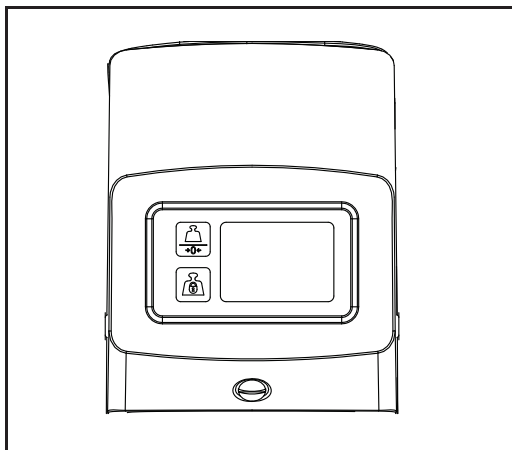
Tilsigtet miljø: Hospitals- og plejemiljøer

Undtagelser: Højfrekvent kirurgisk udstyr og RF-afskærmet rum i et ME-SYSTEM til MR-billeddannelse

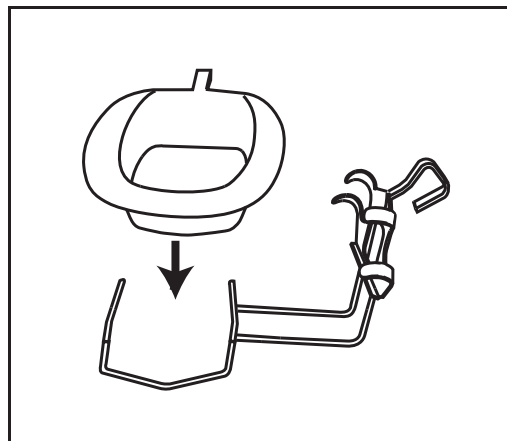
Vejledning og producenterklæring – elektromagnetisk emission		
Emissionstest	Overensstemmelse	Vejledning
RF-emission CISPR 11	Gruppe 1	Dette hjælpemiddel bruger kun RF-energi til de interne funktioner. Derfor er RF-strålingen meget lav, og det er usandsynligt, at den vil forårsage forstyrrelser i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emission CISPR 11	Klasse B	Dette hjælpemiddel er egnet til anvendelse i alle slags omgivelser, inkl. almindelig beboelse og tilsvarende, der er direkte forbundet med det offentlige strømforsyningsnet til forsyning af beboelsesbygninger.

Vejledning og producenterklæring – elektromagnetisk immunitet		
Immunitetstest	IEC 60601-1-2 testniveau	Overensstemmelsesniveau
Elektrostatisk udladning (ESD) EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8 kV kontakt
Ledningsbårne forstyrrelser induceret af RF-felter EN 61000-4-6	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V interne ISM- og amatør radiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V interne ISM- og amatør radiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz
Indstrålede radiofrekvensfelter EN 61000-4-3	Hospitals- og plejemiljøer 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	Hospitals- og plejemiljøer 3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz
Proksimitetsfelter fra trådløst RF-kommunikationsudstyr EN 61000-4-3	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz – 9V/m	385 MHz – 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz – 9V/m
Hurtige overspændinger/strømspidser EN 61000-4-4	±1kV SIP-/SOP-porte 100 kHz repetitionsfrekvens	±1kV SIP-/SOP-porte 100 kHz repetitionsfrekvens
Magnetfelter med netfrekvenser EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz
Magnetfelter i nærheden EN 61000-4-39	134,2 kHz - 65 A/m 13,56 MHz - 7,5 A/m	134,2 kHz - 65 A/m 13,56 MHz - 7,5 A/m

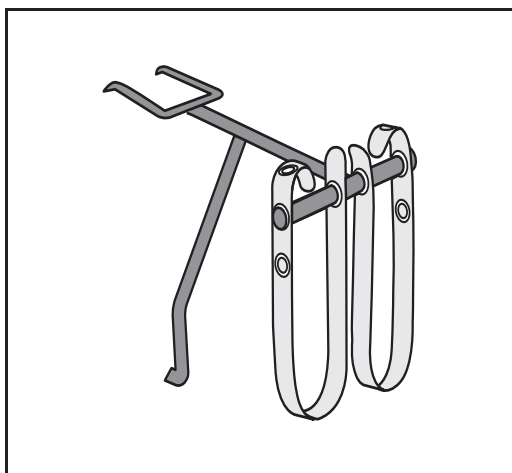
Komponenter og tilbehør



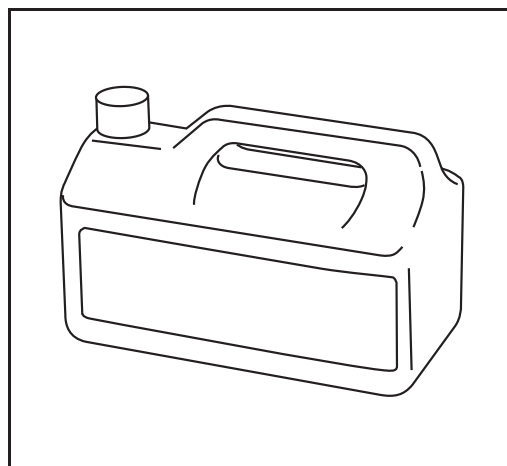
CFA2100-01-F
Elektronisk vægt



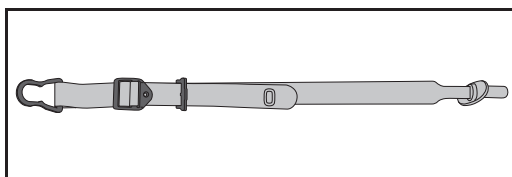
CDA1500-7 Bækken
CDA1104-90 Bækkenholder



CDA1300-04
Benstøtte og benstropper



Kontakt den lokale Arjo-forhandler
for at bestille desinfektionsmidler



CDA1450-035
Sikkerhedssele

Tom side

Tom side

Tom side

AUSTRALIA

Arjo Australia
 Building B, Level 3
 11 Talavera Road
 Macquarie Park, NSW, 2113,
 Australia
 Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium
 Evenbroekveld 16
 9420 Erpe-Mere
 Phone: +32 (0) 53 60 73 80
 Fax: +32 (0) 53 60 73 81
 E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
 Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
 Galpão - Lapa
 São Paulo – SP – Brasil
 CEP: 05040-000
 Phone: 55-11-3588-5088
 E-mail: vendas.latam@arjo.com
 E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
 90 Matheson Boulevard West
 Suite 350
 CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
 Tel/Tél: +1 (905) 238-7880
 Free: +1 (800) 665-4831
 Fax: +1 (905) 238-7881
 E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
 Na Strži 1702/65
 140 00 Praha
 Czech Republic
 Phone No: +420225092307
 E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
 Vassingerødvej 52
 DK-3540 LYNGE
 Tel: +45 49 13 84 86
 Fax: +45 49 13 84 87
 E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
 Peter-Sander-Strasse 10
 DE-55252 MAINZ-KASTEL
 Tel: +49 (0) 6134 186 0
 Fax: +49 (0) 6134 186 160
 E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

ARJO IBERIA S.L.
 Poligono Can Salvatella
 c/ Cabanyes 1-7
 08210 Barberà del Valles
 Barcelona - Spain
 Telefono 1: +34 900 921 850
 Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE

Arjo SAS
 2 Avenue Alcide de Gasperi
 CS 70133
 FR-59436 RONCQ CEDEX
 Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
 Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
 E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
 Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
 8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
 HONG KONG
 Tel: +852 2960 7600
 Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
 Via Giacomo Peroni 400-402
 IT-00131 ROMA
 Tel: +39 (0) 6 87426211
 Fax: +39 (0) 6 87426222
 E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
 Office 908, 9th Floor,
 HQ Building, North Tower,
 Dubai Science Park,
 Al Barsha South
 P.O. Box 11488, Dubai,
 United Arab Emirates
 Direct +971 487 48053
 Fax +971 487 48072
 Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo Nederland BV
 Biezenwei 21
 4004 MB TIEL
 Postbus 6116
 4000 HC TIEL
 Tel: +31 (0) 344 64 08 00
 Fax: +31 (0) 344 64 08 85
 E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
 34 Vestey Drive
 Mount Wellington
 NZ-AUCKLAND 1060
 Tel: +64 (0) 9 573 5344
 Free Call: 0800 000 151
 Fax: +64 (0) 9 573 5384
 E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
 Olaf Helsets vei 5
 N-0694 OSLO
 Tel: +47 22 08 00 50
 Faks: +47 22 08 00 51
 E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo Austria GmbH
 Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
 A-1230 Wien
 Tel: +43 1 8 66 56
 Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
 ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
 PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
 Tel: +48 691 119 999
 E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
 MAQUET Portugal, Lda.
 (Distribuidor Exclusivo)
 Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
 PT-1600-233 Lisboa
 Tel: +351 214 189 815
 Fax: +351 214 177 413
 E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo Switzerland AG
 Fabrikstrasse 8
 Postfach
 CH-4614 HÄGENDORF
 Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
 Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
 Riihitontuntie 7 C
 02200 Espoo
 Finland
 Puh: +358 9 6824 1260
 E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
 Hans Michelsensgatan 10
 SE-211 20 MALMÖ
 Tel: +46 (0) 10 494 7760
 Fax: +46 (0) 10 494 7761
 E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
 Houghton Hall Park
 Houghton Regis
 UK-DUNSTABLE LU5 5XF
 Tel: +44 (0) 1582 745 700
 Fax: +44 (0) 1582 745 745
 E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
 2349 W Lake Street Suite 250
 US-Addison, IL 60101
 Tel: +1 (630) 307-2756
 Free: +1 (800) 323-1245
 Fax: +1 (630) 307 6195
 E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
 東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
 ランディック第2虎ノ門ビル9階
 Tel: +81 (0)3-6435-6401
 Fax: +81 (0)3-6435-6402
 E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797